USA's primary source for projector lamps
myprojectorlamps

MANUAL DEL FABRICANTE DEL PROYECTOR

Epson

EH-TW420

¿Necesita una lámpara de repuesto para este proyector?
www.myprojectorlamps.eu/es/ | www.myprojectorlamps.com.mx

Manual original del fabricante, sin modificar, como cortesía de MyProjectorLamps.com.
Todas las marcas registradas pertenecen a sus respectivos propietarios.

La mayor web de lámparas para proyectores en España

myprojectorlamps

¿Es momento de reemplazar la lámpara de su proyector?

La lámpara de repuesto para su Epson EH-TW420 está disponible ahora



Lámpara para proyector Epson EH-TW420

Número de parte: ELPLP41 / V13H010L41

Lámpara original con módulo, lista para instalar

Garantía de 180 días

Desde 124,04€ (sin IVA)

Escanee el código o visite la web

www.myprojectorlamps.eu/es/projector-lamps/Epson/EH-TW420.html

El precio indicado era el vigente al crear la página. Consulte la web para ver el precio actual.

EPSON
EXCEED YOUR VISION

Manual de usuario

Home Projector

EH-TW420



Anotaciones usadas en este manual

Indicaciones sobre seguridad

A fin de que pueda usar el proyector de una forma segura y correcta, hemos colocado símbolos en la documentación y en el proyector para señalar posibles riesgos de daños para el usuario u otras personas y materiales.
A continuación, se explican las indicaciones. Es imprescindible entenderlas antes de leer el manual.

⚠ **Advertencia**	Indica el peligro de muerte o de lesiones graves si se ignora este símbolo o no se toman las precauciones necesarias.
⚠ **Precaución**	Indica la posibilidad de daños materiales o personales si se ignora este símbolo o no se toman las precauciones necesarias.

Indicaciones de información general

Atención	Indica procedimientos que pueden provocar averías o lesiones si no se realizan con el cuidado suficiente.
	Indica información adicional y aspectos cuyo conocimiento puede resultar útil respecto a un tema.
☛	Indica una página donde puede encontrarse información detallada respecto a un tema.
▶▶	Indica que en el glosario de términos aparece una explicación de la palabra o palabras subrayadas delante de este símbolo. Consulte la sección "Glosario" de los "Apéndices". ☛ p.86
Procedimiento	Indica métodos de funcionamiento y el orden de las operaciones. El procedimiento indicado debería realizarse en el orden señalado por los pasos numerados.
[(Nombre)]	Indica el nombre de los botones del mando a distancia o del panel de control. Ejemplo: botón [Esc]
"(Nombre del menú)"	Indica elementos del menú de configuración. Ejemplo: "Imagen" - "Brillo"

Contenido

Características del proyector **5**
Nombres y funciones de las piezas **6**
Frontal/Superior 6
Posterior 7
Panel de control 9
Mando a distancia 10
Base 12

Funciones útiles

Cambio de la imagen proyectada **14**
Cambiar por detección automática de la señal de entrada (Búsqueda de fuente) 14
Cambiar directamente desde el mando a distancia 15
Funciones para mejorar la proyección **16**
Selección de la calidad de proyección (Selección del Modo de color) 16
Ajustar Iris automático 17
Cómo ocultar temporalmente la imagen y el sonido (Fondo) 18
Congelado de la imagen (Bloqueo) 19
Cambio de la proporción dimensional 20
Ampliación de parte de la imagen (E-Zoom) 23
Funciones de seguridad **25**
Gestión de usuarios (Contraseña protegida) 25
Restricción del funcionamiento (Bloqueo funcionam.) 28
Bloqueo antirrobo 29

Menú Configuración

Modo de uso del menú Configuración **31**
Lista de funciones **32**
Menú Imagen 32
Menú Señal 33
Menú Regulación 35
Menú Extendida 36
Menú Información (sólo en visualización) 38
Menú Restablecer 39

Solución de problemas

Con la Ayuda **41**
Solución de problemas **43**
Estado de los indicadores 43
Cuando los indicadores no son de ayuda 47

Apéndices

Métodos de instalación **56**
Limpieza **57**
Limpieza de la superficie del proyector 57
Limpieza del objetivo 57
Limpieza del filtro de aire y la ventilación de entrada de aire 57
Sustitución de los productos consumibles **58**
Sustitución de las pilas del mando a distancia 58
Sustitución de la lámpara 59
Sustitución del filtro del aire 62
Cómo guardar un logotipo de usuario **64**
Tamaño de la pantalla y distancia **67**
Conectar y desconectar un dispositivo USB **68**
Conectar un dispositivo USB 68
Estado de los indicadores 68
Desconectar un dispositivo USB 68
Insertar y retirar una Tarjeta SD **69**
Insertar una Tarjeta SD 69
Lectura del indicador luminoso de acceso a la tarjeta SD 69
Retirar una Tarjeta SD 70
Conexión con cable USB para proyección (USB Display) **71**
Cómo realizar la conexión 71
Conexión de un cable USB **74**
Avanzar/Retroceder de página con el mando a distancia 74
Funcionamiento del puntero del ratón desde el mando a distancia (función Ratón sin cable) 75
Utilizar la presentación de diapositivas **78**
Archivos de imagen que pueden proyectarse en forma de presentación de diapositivas 78
Funcionamiento básico de la presentación de diapositivas 78
Configurar la visualización de archivos de imagen o la presentación de diapositivas 83
Accesorios opcionales y productos consumibles **85**
Glosario **86**
Comandos ESC/VP21 ..... **88**
Lista de comandos 88
Disposición de los cables 88
Preparación de la conexión USB 89

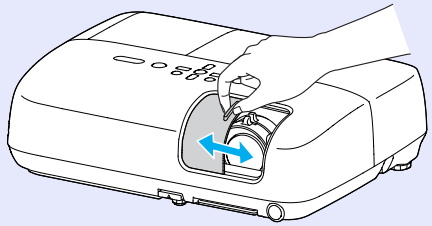
Lista de pantallas de monitor compatibles 90
Especificaciones 93
Especificaciones 93
Requisitos de funcionamiento del software suministrado 95
Aspecto 96
Índice 97

Características del proyector

Facilidad de uso

■ El deslizador Fondo facilita la proyección y el almacenamiento

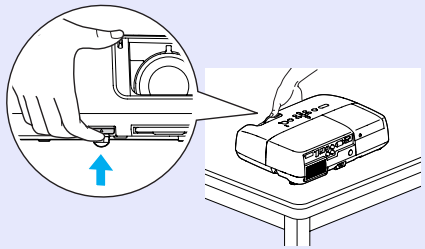
Puede detener y reanudar fácilmente la proyección abriendo y cerrando el deslizador Fondo, lo cual facilita la realización de las presentaciones.



■ El diseño con un solo pie evita ajustes de nivelación difíciles

Puede ajustar la altura fácilmente con una sola mano.

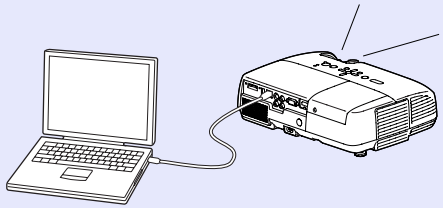
☛*Guía de inicio rápido*



■ Conexión con cable USB para proyección (USB Display)

Podrá proyectar lo que aparece en la pantalla del ordenador simplemente conectando un ordenador Windows con un cable USB.

☛*Guía de inicio rápido*



■ Proyección de imágenes desde un dispositivo de almacenamiento USB o una tarjeta SD sin utilizar un ordenador.

Conecte el dispositivo de almacenamiento USB o la tarjeta SD al proyector y podrá proyectar imágenes en formato JPEG de fotografías tomadas con una cámara digital, etc. en forma de presentación de diapositivas. De este modo, no es necesario conectar un ordenador, con lo cual se facilita la proyección. ☛ p.78

Funciones de seguridad mejoradas

■ Contraseña protegida para restringir y gestionar usuarios

Si establece una contraseña podrá restringir los usuarios que pueden utilizar el proyector. ☛ p.25

■ Bloqueo funcionam. evita el funcionamiento de los botones del panel de control

Puede evitar que los usuarios cambien los ajustes del proyector sin permiso. ☛ p.28

■ Equipado con varios dispositivos antirrobo

El proyector está equipado con los siguientes dispositivos de seguridad. ☛ p.29

- Ranura de seguridad
- Punto de instalación del cable de seguridad

Fácil manejo

■ Direct Power On/Off

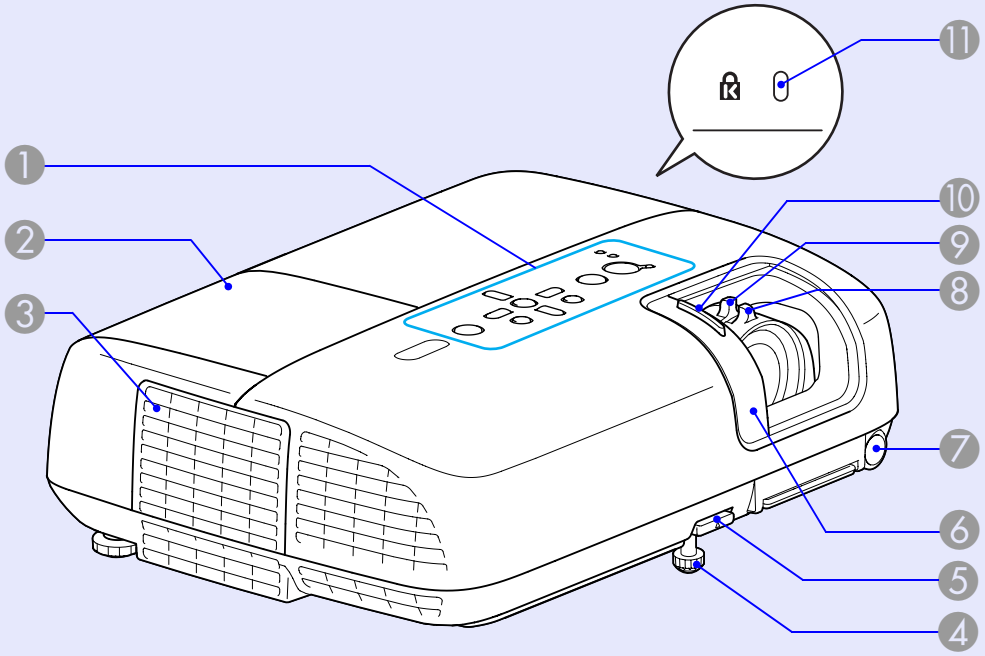
En lugares con alimentación central, como en una sala de conferencias, puede seleccionar que el proyector se encienda o apague automáticamente cuando se encienda o apague la fuente de alimentación a la que está conectado.

■ No es necesario esperar a que se enfríe

Después de apagar el proyector, puede desconectar su cable de alimentación sin esperar a que el proyector se enfríe.

Nombres y funciones de las piezas

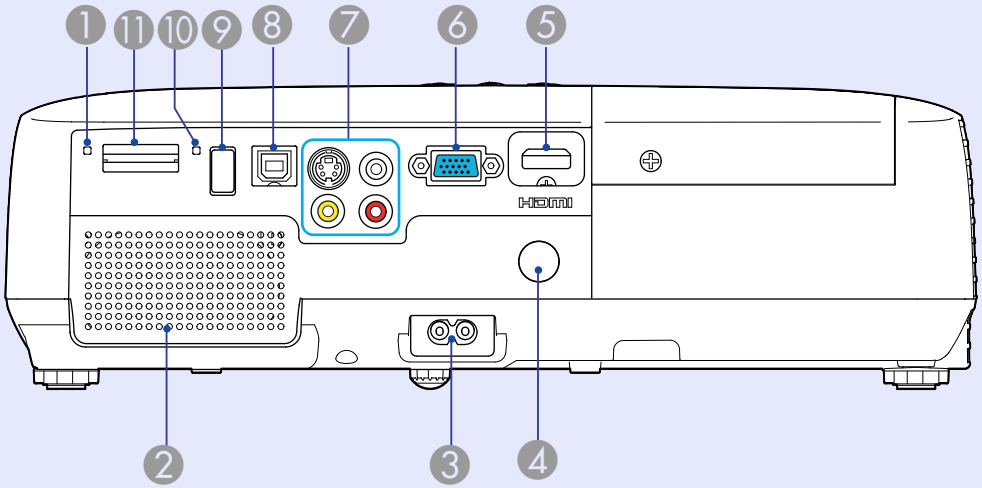
Frontal/Superior



Nombre	Función
1 **Panel de control**	☛ p.9
2 **Cubierta de la lámpara**	Abra esta cubierta cuando deba sustituir la lámpara del proyector. ☛ p.60
3 **Ventilación de salida de aire**	**⚠ Precaución** No coloque objetos que puedan deformarse por el calor cerca de la ventilación de salida de aire, y no coloque la cara ni las manos cerca de la ventilación durante la proyección.

Nombre	Función
4 **Pie ajustable frontal**	Amplía y ajusta la posición de la imagen proyectada cuando el proyector está colocado sobre una superficie plana, como una mesa. ☛ ***Guía de inicio rápido***
5 **Palanca de ajuste del pie**	Extraiga la palanca del pie para extender y replegar el pie frontal. ☛ ***Guía de inicio rápido***
6 **Deslizador Fondo**	Ciérrelo para proteger el objetivo cuando no utilice el proyector. Si lo cierra durante la proyección puede ocultar la imagen y silenciar el sonido (Fondo). ☛ ***Guía de inicio rápido***, p.18
7 **Receptor remoto**	Recibe las señales del mando a distancia. ☛ ***Guía de inicio rápido***
8 **Anillo de enfoque**	Ajusta el enfoque de la imagen. ☛ ***Guía de inicio rápido***
9 **Anillo de zoom**	Ajusta el tamaño de la imagen. ☛ ***Guía de inicio rápido***
10 **Mando del deslizador Fondo**	Deslice el mando para abrir y cerrar el deslizador Fondo.
11 **Ranura de seguridad (🔒)**	La ranura de seguridad es compatible con el sistema de seguridad Microsaver fabricado por Kensington. ☛ p.29

Posterior

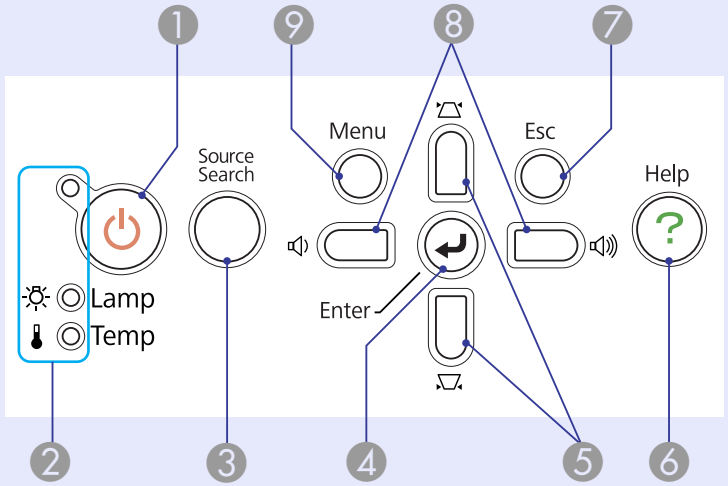


Nombre	Función
1 **Indicador luminoso de acceso a la tarjeta SD**	Indica el estado de acceso de la tarjeta SD. ☛ p.69
2 **Altavoz**	
3 **Toma de corriente**	Aquí se enchufa el cable de alimentación. ☛ ***Guía de inicio rápido***
4 **Receptor remoto**	Recibe las señales del mando a distancia. ☛ ***Guía de inicio rápido***
5 **Puerto de entrada HDMI**	Para señales procedentes de un ordenador o de fuentes de video compatibles con HDMI. ☛ ***Guía de inicio rápido***

Nombre	Función
6 **Puerto de entrada Ordenador**	Para señales de vídeo enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo. ☛ ***Guía de inicio rápido***
7 **Puerto de entrada S-Vídeo**	Para señales S-vídeo de fuentes de vídeo.
Puerto de entrada Vídeo	Para señales de vídeo compuesto enviadas desde fuentes de vídeo.
Puerto de entrada de audio	Se conecta al puerto de salida de audio del equipo desde el que desea proyectar e introduce el audio. ☛ ***Guía de inicio rápido***
8 **Puerto USB (Tipo B)**	Podrá utilizar una serie de funciones conectando un ordenador con un cable USB y configurando la conexión. • Conecte el equipo a un ordenador mediante un cable USB para proyectar imágenes desde el ordenador. ☛ p.71 • Podrá avanzar/retroceder de página y utilizar un puntero de ratón mediante el mando a distancia. También podrá utilizar este puerto para controlar el proyector desde un ordenador. ☛ p.74
9 **Puerto USB (Tipo A)**	Conecte una cámara digital o un dispositivo de almacenamiento USB para proyectar una presentación de imágenes guardada en el dispositivo. ☛ p.68, 78
10 **Indicador USB**	Indica el estado del puerto USB (Tipo A) parpadeando o permaneciendo iluminado. ☛ p.68

Nombre	Función
⑪ **Ranura para tarjeta SD**	Introduzca una tarjeta SD y proyecte un archivo de imágenes guardado en forma de presentación de diapositivas. ☛ p.69, 78

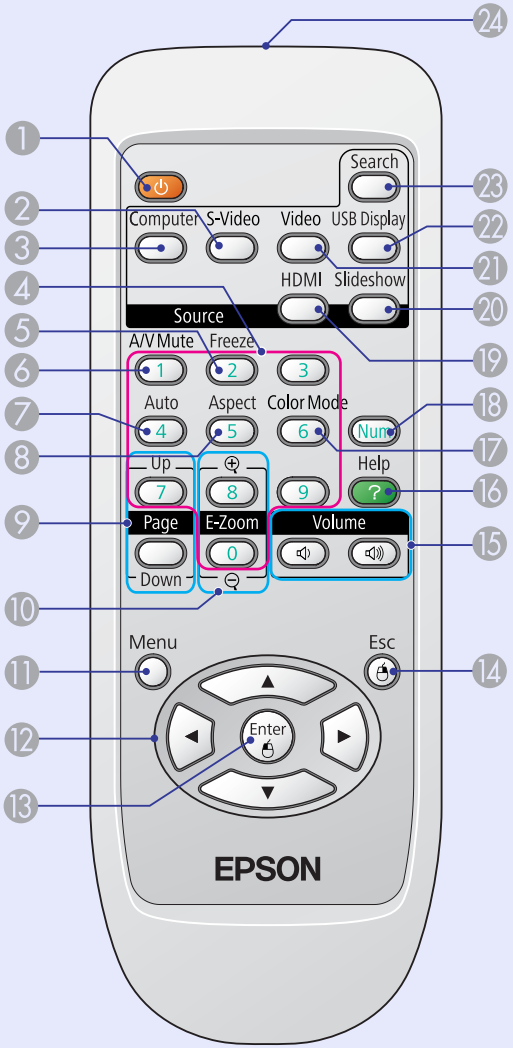
Panel de control



Nombre	Función
1 **Botón [⏻]**	Enciende o apaga el proyector. ☛ ***Guía de inicio rápido***
2 **Indicadores de estado**	El color de los indicadores, y si están iluminados o intermitentes, muestra el estado del proyector. ☛ p.43
3 **Botón [Source Search]**	Cambia a la siguiente fuente de entrada que está conectada al proyector y que envía una imagen. ☛ p.14

Nombre	Función
4 **Botón [Enter]**	Si se pulsa durante la proyección de imágenes de señal de ordenador, ajusta automáticamente el tracking, la sincronización y la posición para proyectar una imagen óptima. Cuando se muestra un menú de configuración o una pantalla de ayuda, acepta y guarda la selección actual y pasa al siguiente nivel. ☛ p.31
5 **Botones [▽] [△]**	Corrige la distorsión keystone. Si los pulsa mientras se visualiza un menú de configuración o una pantalla de ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste. ☛ ***Guía de inicio rápido*** ☛ p.31
6 **Botón [Help]**	Abre y cierra la pantalla de ayuda, que muestra cómo solucionar los problemas si se producen. ☛ p.41
7 **Botón [Esc]**	Detiene la función actual. Si se pulsa cuando se muestra un menú de configuración, pasa al nivel de menú anterior. ☛ p.31
8 **Botones [🔈] [🔊]**	Púlselos para ajustar el volumen. Si los pulsa mientras se visualiza un menú de configuración o una pantalla de ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste. ☛ ***Guía de inicio rápido*** ☛ p.31
9 **Botón [Menu]**	Muestra y cierra el menú de configuración. ☛ p.31

Mando a distancia

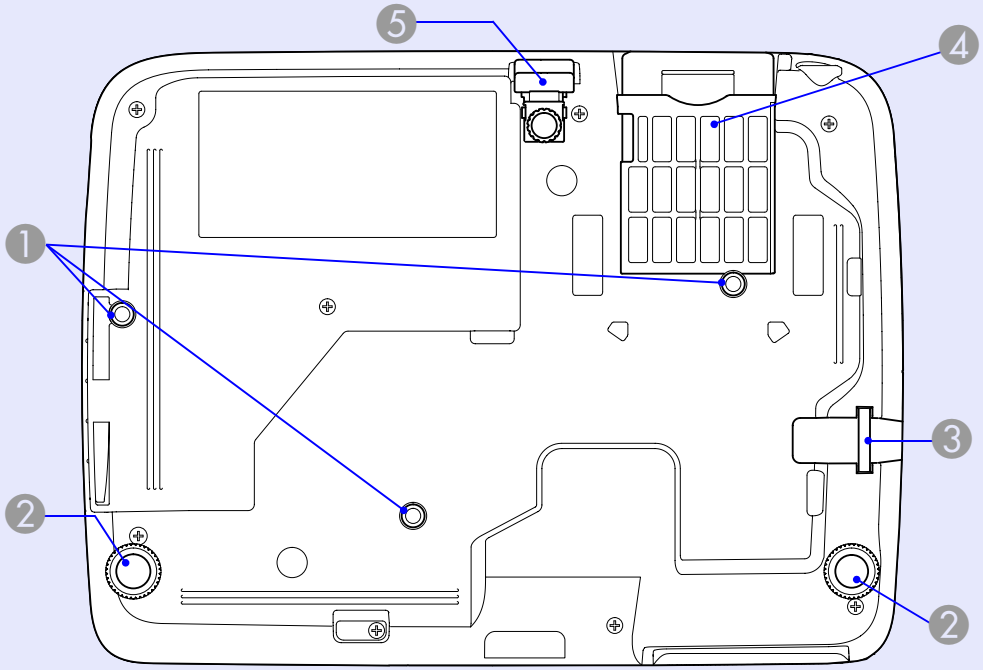


Nombre	Función
Botón [⏻]	Enciende o apaga el proyector. ☛ ***Guía de inicio rápido***
Botón [S-Video]	Cambia a las imágenes del puerto de entrada S-Vídeo. ☛ p.15
Botón [Computer]	Cambia a las imágenes del puerto de entrada Ordenador. ☛ p.15
Botones numéricos	Utilice estos botones para escribir una contraseña. ☛ p.26
Botón [Freeze]	Se hace una pausa o se reanuda la proyección de la imagen. ☛ p.19
Botón [A/V Mute]	Activa o desactiva el vídeo y el audio. ☛ p.18
Botón [Auto Setup]	Si se pulsa durante la proyección de imágenes de señal de ordenador, ajusta automáticamente el tracking, la sincronización y la posición para proyectar una imagen óptima.
Botón [Aspect]	La proporción dimensional▸▸ o relación de aspecto cambia cada vez que se pulsa el botón. ☛ p.20
Botón [Page] (+) (-)	Podrá avanzar/retroceder entre las páginas proyectadas mediante el USB Display. ☛ p.71 • Podrá avanzar/retroceder entre diapositivas en una presentación. ☛ p.78 • Podrá avanzar/retroceder de página si el proyector está conectado a un ordenador mediante un cable USB. ☛ p.74

Nombre	Función
⑩ **Botón [E-Zoom] (⊕) (⊖)**	(+) Amplía la imagen sin cambiar el tamaño de proyección. (-) Reduce las partes de la imagen que se han ampliado con el botón [⊕]. ☛ p.23
⑪ **Botón [Menu]**	Muestra y cierra el menú de configuración. ☛ p.31
⑫ **Botón []**	Si los pulsa mientras se visualiza un menú de configuración o una pantalla de ayuda, estos botones seleccionan elementos de menú y valores de ajuste. ☛ p.31, 41 Selecciona un elemento o una foto durante la proyección de diapositivas. ☛ p.78 Si utiliza la función de Ratón sin cable, el puntero del ratón se moverá en la dirección en la que pulse el botón. ☛ p.75
⑬ **Botón [Enter]**	Cuando se muestra un menú de configuración o una pantalla de ayuda, acepta y guarda la selección actual y pasa al siguiente nivel. ☛ p.31, 41 Si utiliza la función de Ratón sin cable, este botón funciona como el botón izquierdo del ratón. ☛ p.75
⑭ **Botón [Esc]**	Detiene la función actual. Si se pulsa cuando se visualiza un menú de configuración, pasa al nivel anterior. ☛ p.31, 41 Si utiliza la función de Ratón sin cable, este botón funciona como el botón derecho del ratón. ☛ p.75
⑮ **Botón [Volume] (🔉) (🔊)**	(🔉) Baja el volumen. (🔊) Sube el volumen. ☛ ***Guía de inicio rápido***

Nombre	Función
⑯ **Botón [Help]**	Abre y cierra la pantalla de ayuda, que muestra cómo solucionar los problemas si se producen. ☛ p.41
⑰ **Botón [Color Mode]**	Cada vez que pulsa este botón cambia el modo de color. ☛ p.16
⑱ **Botón [Num]**	Utilice estos botones para escribir una contraseña. ☛ p.26
⑲ **Botón [HDMI]**	Cambia a las imágenes del puerto de entrada HDMI. ☛ p.15
⑳ **Botón [Slideshow]**	Cambia a las imágenes de la presentación de diapositivas. ☛ p.15
㉑ **Botón [Video]**	Cambia a las imágenes del puerto de entrada Vídeo. ☛ p.15
㉒ **Botón [USB Display]**	Cambia a las imágenes del USB Display. ☛ p.15
㉓ **Botón [Source Search]**	Cambia a la siguiente fuente de entrada que está conectada al proyector y que envía una imagen. ☛ p.14
㉔ **Emisor de infrarrojos del mando a distancia**	Envía las señales del mando a distancia. ☛ ***Guía de inicio rápido***

Base



Nombre	Función
1 **Puntos de fijación para suspensión en el techo (3 puntos)**	Coloque el soporte para fijación en el techo opcional cuando vaya a colgar el proyector del techo. ☛ p.56, 85
2 **Pie posterior (2 puntos)**	Gírelo para extenderlo y replegarlo, ajustando así la inclinación horizontal. ☛ ***Guía de inicio rápido***
3 **Punto de instalación del cable de seguridad**	Pase un cable antirrobo disponible en el mercado por este punto si desea asegurar el proyector a un objeto fijo. ☛ p.29

Nombre	Función
4 **Filtro de aire (ventilación de entrada de aire)**	Evita que el polvo y otras partículas penetren en el proyector cuando entra el aire. El proyector muestra un mensaje de aviso cuando hay que limpiar o sustituir el filtro de aire. ☛ p.57, 62
5 **Pie ajustable frontal**	☛ p.6

Funciones útiles

En este capítulo, se explican funciones útiles para realizar presentaciones y demás, así como las funciones de seguridad.

Cambio de la imagen proyectada 14

- **Cambiar por detección automática de la señal de entrada (Búsqueda de fuente) 14**
- **Cambiar directamente desde el mando a distancia 15**

Funciones para mejorar la proyección 16

- **Selección de la calidad de proyección (Selección del Modo de color) 16**
  - Cambiar el modo de color desde el mando a distancia 16
  - Cambiar el modo de color desde el menú de configuración 17
- **Ajustar Iris automático 17**
- **Cómo ocultar temporalmente la imagen y el sonido (Fondo) 18**
- **Congelado de la imagen (Bloqueo) 19**
- **Cambio de la proporción dimensional 20**
  - Métodos para cambiar la proporción dimensional 20
  - Cambiar la proporción de las imágenes del ordenador/imágenes HDMI 21
- **Ampliación de parte de la imagen (E-Zoom) 23**

Funciones de seguridad 25

- **Gestión de usuarios (Contraseña protegida) 25**
  - Tipo de Contraseña protegida 25
  - Ajuste de la contraseña protegida 26
  - Escritura de la contraseña 27
- **Restricción del funcionamiento (Bloqueo funcionam.) 28**
- **Bloqueo antirrobo 29**
  - Instalación del bloqueo por cable 29

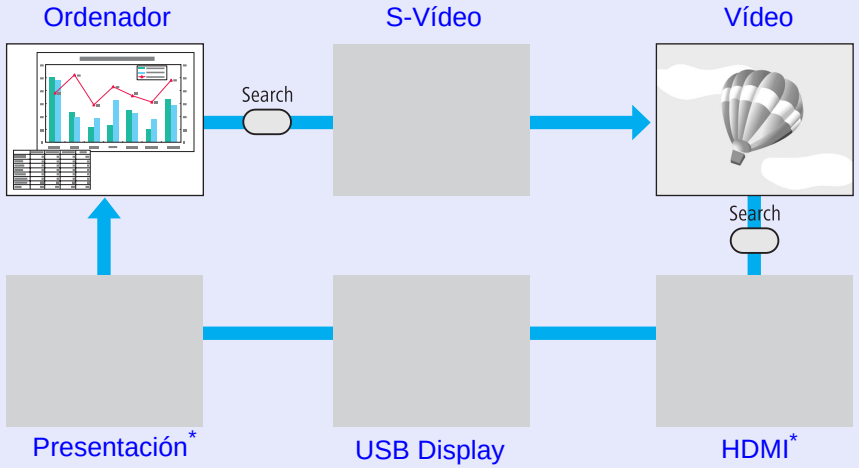
Cambio de la imagen proyectada

Utilice los siguientes métodos para cambiar las imágenes de proyección.

- Cambio por búsqueda de fuente
  El proyector detecta, automáticamente, las señales que recibe del aparato conectado, y se proyecta la imagen que se recibe.
- Cambio directo
  Cambie pulsando el botón del puerto de entrada de destino en el mando a distancia.

Cambiar por detección automática de la señal de entrada (Búsqueda de fuente)

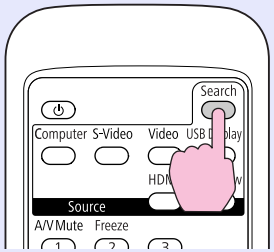
Podrá proyectar la imagen de destino rápidamente porque el botón [Source Search] se salta los puertos de entrada por los que no entra ninguna imagen.



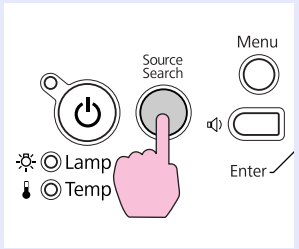
Procedimiento

Cuando el aparato de vídeo está conectado, inicie la reproducción antes de iniciar esta operación.

Con el mando a distancia

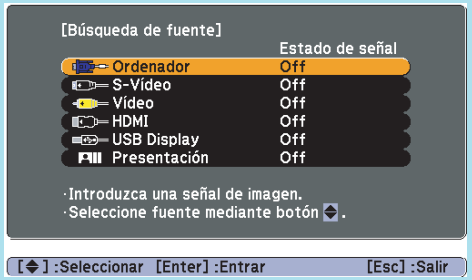


Con el panel de control



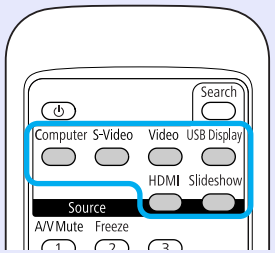
Si están conectados dos o más aparatos, pulse el botón [Source Search] hasta que se proyecte la imagen de destino.

La siguiente pantalla, que muestra el estado de las señales de imagen, se visualiza cuando sólo está disponible la imagen que muestra actualmente el proyector, o cuando no se recibe ninguna señal de imagen. Puede seleccionar el puerto de entrada por el que está proyectando el aparato conectado que desea utilizar. Si no se realiza ninguna operación pasados unos 10 segundos, la pantalla se cierra.



Cambiar directamente desde el mando a distancia

Podrá cambiar directamente a la fuente de destino pulsando un botón en el mando a distancia.



Consulte las funciones de los siguientes botones. ☛ p.10

Selección de la calidad de proyección (Selección del Modo de color)

Puede obtener de forma fácil una calidad de imagen óptima, simplemente seleccionando el ajuste que mejor se adapte al entorno de proyección. El brillo de la imagen varía según el modo seleccionado.

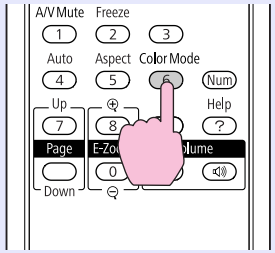
Modo	Aplicación
Dinámico	Este modo es ideal para habitaciones con mucha luz. Es el modo más luminoso y reproduce bien los tonos de sombras.
Juegos	Este modo es ideal para realizar presentaciones que contengan material en color en salas luminosas.
Cuarto de estar	Este modo es ideal para realizar presentaciones que contengan material en blanco y negro en salas luminosas.
Teatro	Ideal para ver películas en una sala oscura. Da un tono natural a las imágenes.
Foto*1	Ideal para proyectar imágenes fijas, como fotos, en una sala muy iluminada. Las imágenes se muestran vivas y con contraste.
Deporte*2	Ideal para visionar programas de TV en una sala muy iluminada. Las imágenes se muestran vivas y muy reales.
sRGB	Ideal para imágenes que cumplen el estándar de color sRGB.
Pared oscura	Aunque esté proyectando en una pizarra negra (pizarra verde), este ajuste proporciona a las imágenes un tono natural, igual que si proyectara en una pantalla.

*1 Seleccionable sólo con las siguientes entradas de señal: Ordenador, HDMI Digital-RGB, USB Display, Presentación.

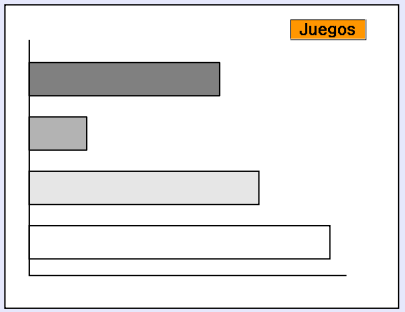
*2 Seleccionable sólo con las siguientes entradas de señal: Vídeo de componentes, S-Vídeo, vídeo compuesto, HDMI componentes

Cambiar el modo de color desde el mando a distancia

Procedimiento



Cada vez que pulse el botón, el nombre del modo de color aparecerá en la pantalla y cambiará el modo de color.



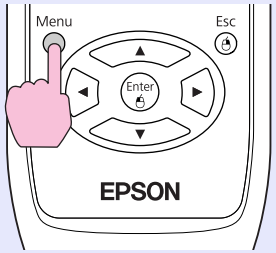
Si pulsa el botón mientras se muestra el nombre del modo de color en la pantalla, pasará al siguiente modo de color.

Cambiar el modo de color desde el menú de configuración

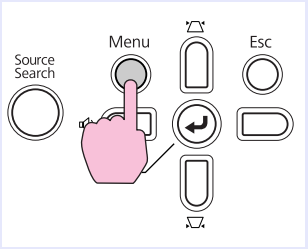
Procedimiento

1. **Pulse el botón [Menu] y seleccione "Imagen" - "Modo de color" en el menú de configuración.** ☛ p.31

Con el mando a distancia



Con el panel de control



2. **Seleccione el nombre de un Modo de color.**

3. **Pulse el botón [Menu] para cerrar el menú de configuración.**

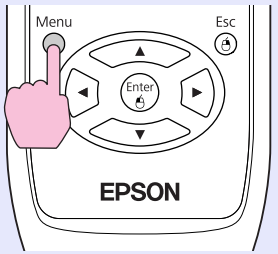
Ajustar Iris automático

Ajustando de forma automática la luminosidad según el brillo de la imagen proyectada, podrá disfrutar de imágenes con colores intensos y vivos.

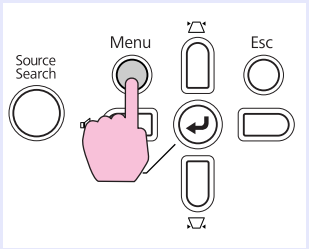
Procedimiento

1. **Pulse el botón [Menu] y seleccione "Imagen" - "Iris auto." en el menú de configuración.** ☛ p.31

Con el mando a distancia



Con el panel de control



2 **Seleccione "On".**

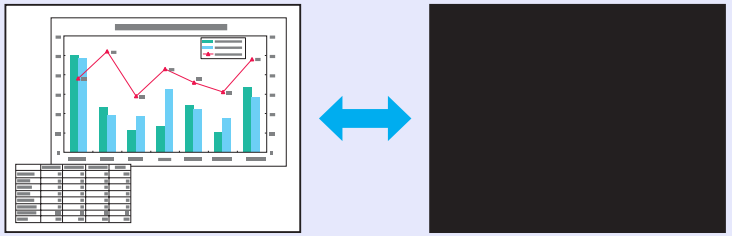
El valor de ajuste se guardará para cada modo de color.

3 **Pulse el botón [Menu] para cerrar el menú de configuración.**

Este elemento puede seleccionarse únicamente si ha seleccionado "Dinámico" o "Teatro" como ajuste de "Modo de color" en el menú "Imagen").

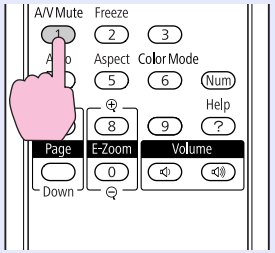
Cómo ocultar temporalmente la imagen y el sonido (Fondo)

Puede utilizarlo si quiere centrar la atención del público en lo que está diciendo, o si no desea mostrar detalles como el cambio de archivos durante las presentaciones desde un ordenador.

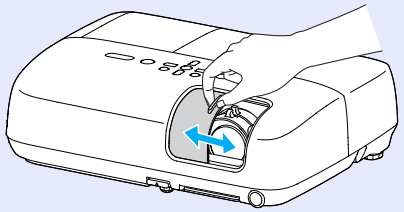


Procedimiento

Mando a distancia



Proyector



Cada vez que pulse el botón, o cuando abra y cierre el deslizador Fondo, se activará o desactivará Fondo.

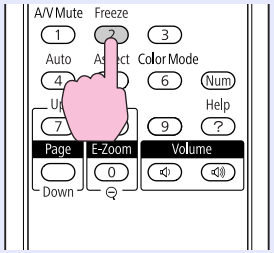
- ***Si utiliza esta función al proyectar imágenes en movimiento, la fuente sigue reproduciendo las imágenes y el sonido, y no puede volver al punto en el que activó Fondo.***
- ***Con el mando a distancia, puede hacer que la pantalla de Fondo sea negra, azul o un logotipo con el ajuste "Extendida" - "Visualización" - "Fondo" del menú de configuración.*** ☛p.36
- ***Si está cerrado el control deslizante Fondo y se activa Fondo, puede configurar que el suministro de corriente se corte al cabo de 30 minutos con el ajuste "Extendida" - "Operación" - "Temporiz cub objtivo" del menú de configuración.*** ☛p.37

Congelado de la imagen (Bloqueo)

La imagen sigue proyectándose incluso al congelar la imagen en movimiento de la pantalla, por lo que puede proyectar una imagen en movimiento fotograma a fotograma como si fuera una foto fija. Además, puede realizar operaciones como cambiar de archivos durante las presentaciones desde un ordenador sin proyectar ninguna imagen si la función Bloqueo se ha activado de antemano.

Procedimiento

Mando a distancia





Cada vez que pulsa el botón, se activa o desactiva Bloqueo.

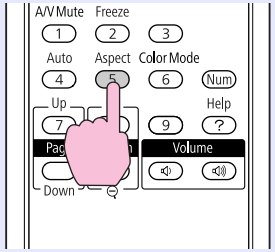
- *El audio no se detiene.*
- *La fuente de imagen continúa reproduciendo las imágenes en movimiento incluso si la pantalla está congelada, por lo que no resulta posible reanudar la proyección desde el punto en que se hizo una pausa.*
- *Si se pulsa el botón [Freeze] cuando se muestra el menú de configuración o un mensaje de ayuda, desaparecerá ese menú o la pantalla de ayuda.*
- *Bloqueo sigue funcionando cuando se utiliza E-Zoom.*

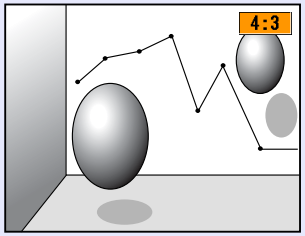
Cambio de la proporción dimensional

Cuando conecte un equipo de vídeo y proyecte imágenes que se hayan grabado en vídeo digital o en DVD en formato de pantalla panorámica 16:9, deberá cambiar la proporción dimensional. También deberá cambiar la proporción dimensional si desea proyectar imágenes del ordenador a tamaño completo.
A continuación se describen los diferentes tipos de proporción dimensional y los métodos para cambiarlos.

Métodos para cambiar la proporción dimensional

Procedimiento





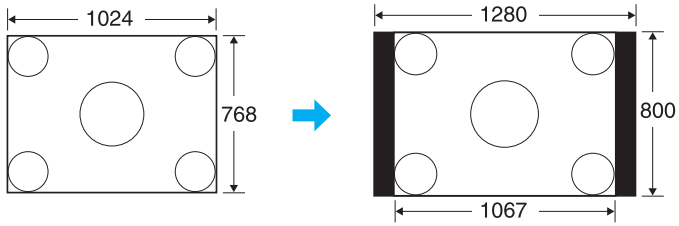
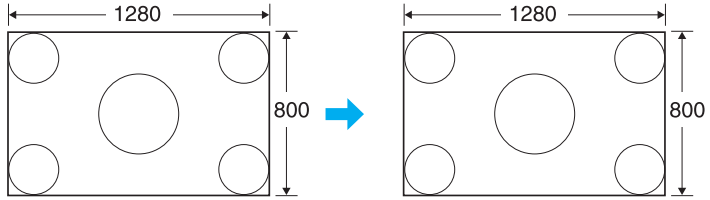
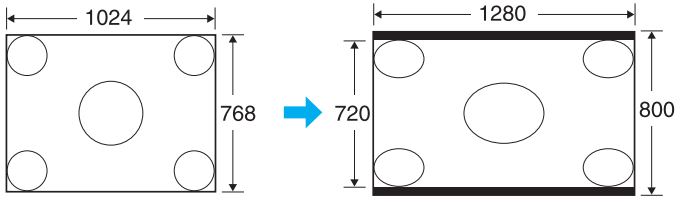
Cada vez que pulse el botón, se visualizará el nombre del aspecto en la pantalla y cambiará el aspecto.

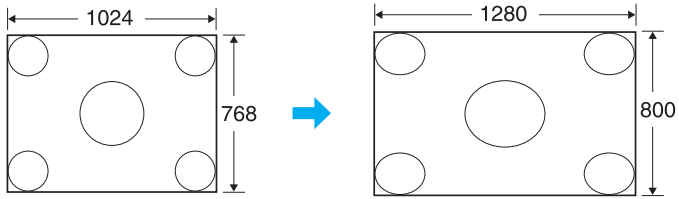
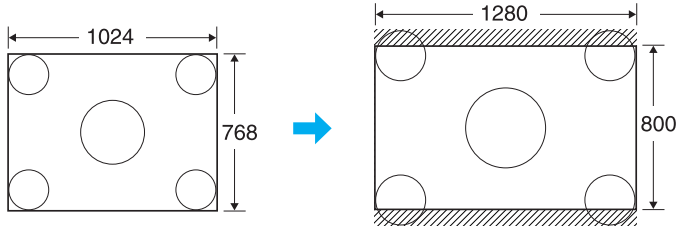
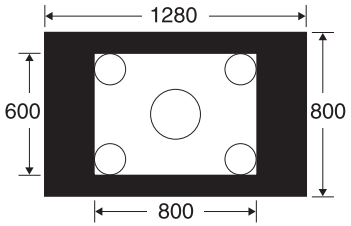
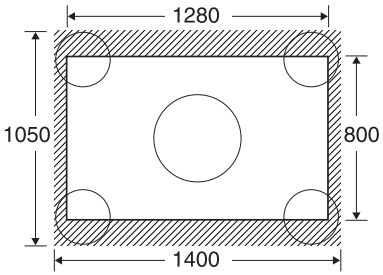
Si pulsa el botón mientras se visualiza el nombre del aspecto en la pantalla, cambiará al siguiente modo de aspecto.

Esto también se puede configurar con la opción "Aspecto" del menú "Señal" del menú de configuración. *p.34*

Cambiar la proporción de las imágenes del ordenador/imágenes HDMI

Si se proyectan imágenes recibidas desde el puerto de entrada Ordenador o el puerto de entrada HDMI, podrá modificar la proporción dimensional como se describe a continuación. El tamaño de proyección es 1280 x 800 píxeles (proporción dimensional 16:10) por la resolución del panel WXGA. Si proyecta imágenes en pantallas 16:9, ajuste la proporción a "16:9".

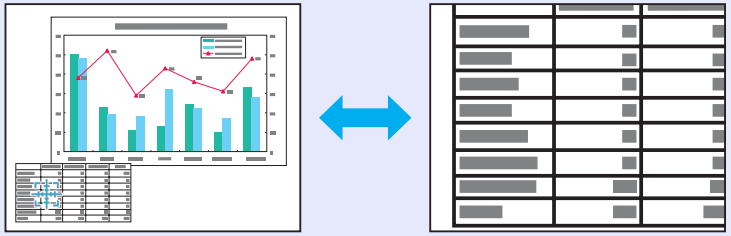
Ajuste		Explicación	Ejemplo de proyección
Normal	**Durante la recepción de imágenes desde el puerto de entrada Ordenador**	Proyecta al tamaño de proyección completo manteniendo el aspecto de la imagen de entrada.	Durante la recepción de una señal de 1024 × 768 
Automático	**Durante la recepción de imágenes desde el puerto de entrada HDMI**	Proyecta las imágenes con una proporción adecuada basándose en la información de la señal que se está recibiendo.	Durante la recepción de una señal de 1280 × 800 
16:9		Proyecta al tamaño de proyección completo con un aspecto de 16:9.	Durante la recepción de una señal de 1024 × 768 

Ajuste	Explicación	Ejemplo de proyección
Completo	Proyecta al tamaño de proyección completo.	Durante la recepción de una señal de 1024 × 768 
Zoom	Proyecta al tamaño de proyección completo en la dirección lateral manteniendo la proporción dimensional de la imagen de entrada. Las partes que exceden el tamaño de proyección no se proyectan.	Durante la recepción de una señal de 1024 × 768 
Original	Proyecta a la resolución del tamaño de la imagen de entrada en el centro de la pantalla. Resulta ideal para conseguir una proyección más nítida. Si la resolución de la imagen es superior a 1280 × 800, la periferia de la imagen no se proyectará.	Durante la recepción de una señal de 800 × 600  Durante la recepción de una señal de 1400 × 1050 

Si se pierden partes de la imagen o no puede proyectarse todo al proyectar imágenes del ordenador, ajuste "Ancho" o "Normal" en la opción "Resolución" del menú de configuración según el tamaño del panel del ordenador. ☛ *p.33*

Ampliación de parte de la imagen (E-Zoom)

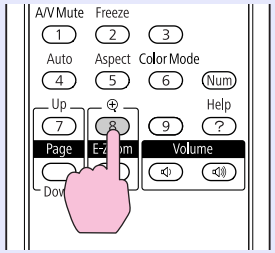
Resulta útil si desea ampliar imágenes (como gráficos y tablas) para verlas con más detalle.



Procedimiento

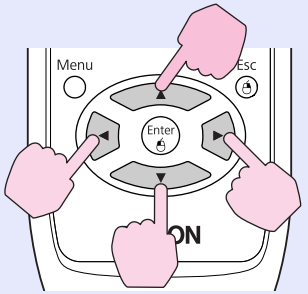
1 Inicie E-Zoom.

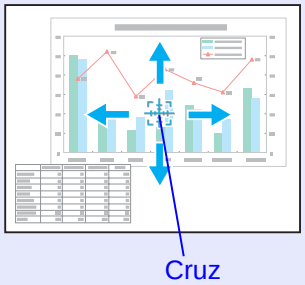
Mando a distancia



2 Mueva la cruz hacia el área de la imagen que desea ampliar.

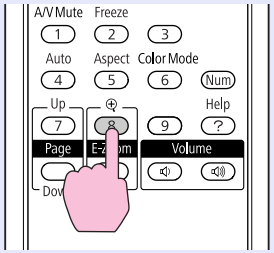
Mando a distancia





3 Ampliar.

Mando a distancia



Cada vez que pulse el botón, se ampliará el área. Puede ampliar rápidamente manteniendo pulsado el botón.
Puede reducir la imagen ampliada pulsando el botón [-].
Pulse el botón [Esc] para cancelar.

- ***El porcentaje de ampliación aparecerá en la pantalla. La zona seleccionada se puede ampliar de 1 a 4 veces, en 25 pasos graduales.***
- ***Para desplazarse por la imagen, pulse [▲], [▼], [◀] o [▶].***

El proyector dispone de las siguientes funciones de seguridad mejoradas.

- Contraseña protegida
  Puede restringir las personas que pueden utilizar el proyector.
- Bloqueo funcionam.
  Puede evitar que los usuarios cambien los ajustes del proyector sin permiso.
- Bloqueo antirrobo
  El proyector está equipado con varios tipos de dispositivos de seguridad antirrobo.

Gestión de usuarios (Contraseña protegida)

Si está activada la función Contraseña protegida, las personas que no conozcan la contraseña no podrán utilizar el proyector para proyectar imágenes, aunque esté encendido. Además, el logotipo del usuario que se visualiza al activar el proyector no se puede cambiar. Esto actúa como un dispositivo antirrobo, ya que el proyector no puede utilizarse aunque lo roben. La función Contraseña protegida no viene activada de fábrica.

Tipo de Contraseña protegida

Se pueden realizar los dos tipos de ajustes de contraseña protegida siguientes, según se utilice el proyector.

1. "Protec. aliment."

Si "Protec. aliment." está activada ("On"), hay que escribir la contraseña siempre que se enciende el proyector después de desconectarlo de la fuente de alimentación a la que estaba conectado la última vez que se escribió la contraseña. Si no se escribe la contraseña correcta, no se inicia la proyección.

2."Prote. logo usuario"

Aunque alguien intente cambiar el logotipo del usuario ajustado por el propietario del proyector, no se puede cambiar. Si "Prote. logo usuario" está activada ("On") está prohibido cambiar los siguientes ajustes.

- Capturar un logotipo del usuario
- Los ajustes de "Visualizar fondo", "Pantalla de inicio" y "Fondo" de "Visualización", en el menú configuración.

Ajuste de la contraseña protegida

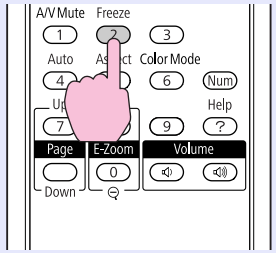
Siga este procedimiento para configurar la función Contraseña protegida.

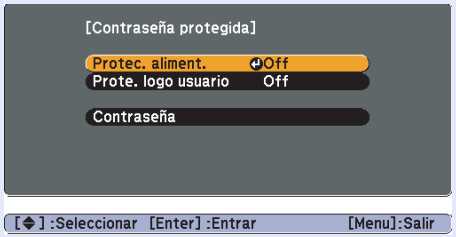
Procedimiento

1 Mantenga pulsado el botón [Freeze] durante unos cinco segundos.

Se visualizará el menú de ajuste de la contraseña protegida.

Mando a distancia





> • ***Si la función Contraseña protegida ya está activada, debe escribir la contraseña.***
> ***Si la contraseña escrita es correcta, aparecerá el menú de ajuste de la función Contraseña protegida.*** ***"Escritura de la contraseña" p.27***
> • ***Cuando configure una contraseña, pegue el adhesivo Protegido por contraseña en una posición visible del proyector para que sirva como elemento adicional disuasorio de robo.***

2 Active "Protec. aliment.".

(1) Seleccione "Protec. aliment." y pulse el botón [Enter].
(2) Seleccione "On" y pulse el botón [Enter].
(3) Pulse el botón [Esc].

3 Active "Prote. logo usuario".

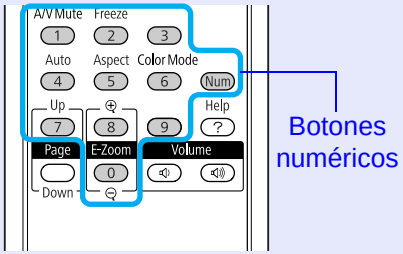
(1) Seleccione "Prote. logo usuario" y pulse el botón [Enter].
(2) Seleccione "On" y pulse el botón [Enter].
(3) Pulse el botón [Esc].

4 Ajuste la contraseña.

(1) Seleccione "Contraseña" y pulse el botón [Enter].
(2) Cuando aparezca el mensaje "¿Cambiar la contraseña?", seleccione "Sí" y pulse el botón [Enter]. El ajuste predeterminado de la contraseña es "0000". Cámbielo por la contraseña deseada. Si selecciona "No", vuelve a visualizarse la pantalla mostrada en el paso 1.

(3) Manteniendo pulsado el botón [Num], escriba un número de cuatro cifras con los botones numéricos. El número escrito se muestra como "* * * *". Cuando escriba el cuarto dígito, se visualizará la pantalla de confirmación.

Mando a distancia



(4) Vuelva a escribir la contraseña.
Se visualiza el mensaje "Contraseña aceptada.".
Si escribe una contraseña incorrecta, se visualizará un mensaje pidiéndole que vuelva a escribirla.

Escritura de la contraseña

Cuando aparezca la pantalla para escribir la contraseña, escríbala con los botones numéricos del mando a distancia.

Procedimiento

Manteniendo pulsado el botón [Num], escriba la contraseña con los botones numéricos.

Cuando escriba la contraseña correcta, se iniciará la proyección.

Atención

- ***Si escribe una contraseña incorrecta tres veces seguidas, aparecerá el mensaje "El proyector estará bloqueado." durante unos cinco minutos y el proyector quedará en estado de espera. En este caso, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente, vuelva a enchufarlo y a encender el proyector. El proyector mostrará de nuevo la pantalla para escribir la contraseña, donde podrá escribir la contraseña correcta.***
- ***Si ha olvidado la contraseña, anote el número "Código solicitado: xxxxx" que aparece en pantalla y póngase en contacto con su delegación más cercana de las que aparecen en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛Lista de contactos de proyectores Epson***
- ***Si sigue repitiendo los pasos anteriores y escribe una contraseña incorrecta 30 veces seguidas, aparecerá el siguiente mensaje y el proyector no permitirá que escriba más contraseñas. "El proyector estará bloqueado. Diríjase a Epson siguiendo las indicaciones de su documentación." ☛Lista de contactos de proyectores Epson***

Restricción del funcionamiento (Bloqueo funcionam.)

Realice uno de los pasos siguientes para bloquear los botones de funcionamiento del panel de control.

- Bloqueo total
  Se bloquean todos los botones del panel de control. No puede llevar a cabo ninguna operación desde el panel de control, ni siquiera encender o apagar.
- Bloqueo Operac.
  Se bloquean todos los botones del panel de control, excepto el botón [⏻].

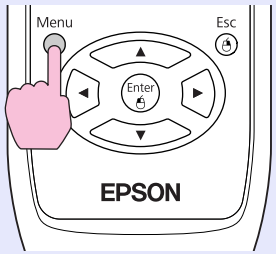
Esto resulta útil en acontecimientos o actuaciones en las que desea desactivar todos los botones y sólo proyectar, o en escuelas si desea limitar el funcionamiento de los botones. El proyector puede seguir utilizándose con el mando a distancia.

Procedimiento

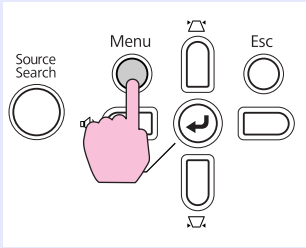
1 Pulse el botón [Menu] y seleccione "Regulación" - "Bloqueo funcionam." en el menú de configuración.

☛ p.31

Con el mando a distancia



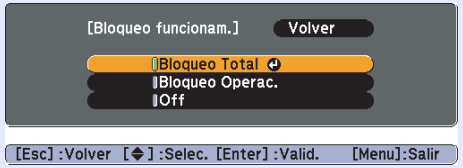
Con el panel de control





Compruebe los botones que puede utilizar y las operaciones que realizan en la guía situada debajo del menú.

2 Seleccione "Bloqueo total" o "Bloqueo Operac.".



3 Seleccione "Sí" cuando se visualice el mensaje de confirmación.

Los botones del panel de control se bloquean según el ajuste seleccionado.

Puede suprimir el bloqueo del panel de control siguiendo uno de los dos métodos siguientes.

- ***Con el mando a distancia, seleccione "Off" en "Regulación" - "Bloqueo funcionam.", en el menú de configuración.***
- ***Mantenga pulsado el botón [Enter] en el panel de control durante unos siete segundos; se visualizará un mensaje y se suprimirá el bloqueo.***

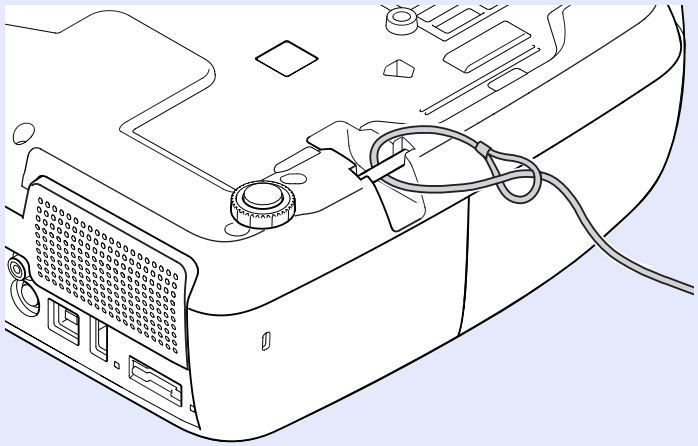
Bloqueo antirrobo

Puesto que a menudo los proyectores se instalan en el techo y se dejan en habitaciones sin vigilancia, es posible que alguien intente llevárselo; es por ello que el proyector incluye los siguientes dispositivos de seguridad.

- Ranura de seguridad
  La ranura de seguridad es compatible con el sistema de seguridad Microsaver fabricado por Kensington. Encontrará más detalles acerca del sistema de seguridad Microsaver en la página web de Kensington http://www.kensington.com/
- Punto de instalación del cable de seguridad
  Es posible pasar un cable antirrobo disponible en el mercado por el punto de instalación para fijar el proyector a un escritorio o a una columna.

Instalación del bloqueo por cable

Pase un cable antirrobo a través del punto de instalación.
Para más detalles sobre el bloqueo, consulte la documentación que se entrega con el cable.



Menú Configuración

En este capítulo, se explica cómo utilizar el menú de configuración y sus funciones.

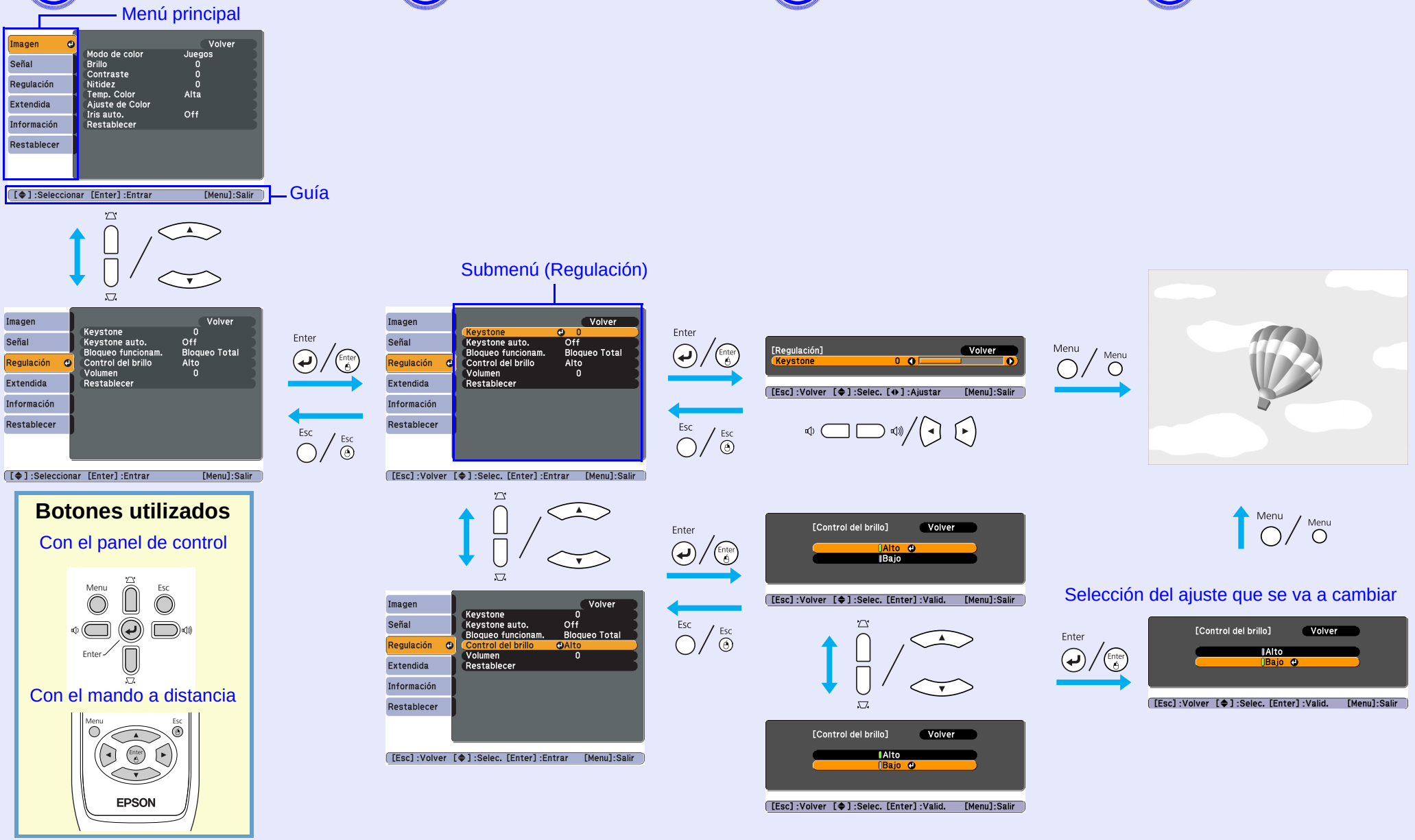
Modo de uso del menú Configuración 31

Lista de funciones 32

- **Menú Imagen** **32**
- **Menú Señal** **33**
- **Menú Regulación** **35**
- **Menú Extendida** **36**
- **Menú Información (sólo en visualización)** **38**
- **Menú Restablecer** **39**

Modo de uso del menú Configuración

1 Selección desde el menú principal **2** Selección desde el submenú **3** Cambio de la opción seleccionada **4** Salir



Botones utilizados

Con el panel de control

Con el mando a distancia

Menú Imagen

Los elementos que pueden ajustarse varían según la señal de imagen que actualmente se proyecta, tal como se muestra en las siguientes capturas de pantalla. Los detalles del ajuste se guardan para cada señal de imagen.

Imagen del ordenador



Vídeo de componentes▸▸/Vídeo compuesto▸▸/S-vídeo▸▸



Submenú	Función
Modo de color	Puede seleccionar la calidad de imagen que mejor se adapte a su entorno. ☛ p.16
Brillo	Puede ajustar el brillo de la imagen.
Contraste▸▸	Puede ajustar la diferencia entre la luz y la sombra de las imágenes.
Intensidad del color	Puede ajustar la saturación del color de las imágenes.
Tono	(El ajuste sólo es posible cuando se reciben señales NTSC si utiliza vídeo compuesto/S-vídeo). Puede ajustar el tono de la imagen.
Nitidez	Puede ajustar la nitidez de la imagen.
Temp. Color	Puede ajustar el tono general de la imagen. Si selecciona "Alta", la imagen se teñirá de azul; si selecciona "Baja", la imagen se teñirá de rojo. (Este elemento no puede seleccionarse si ha seleccionado "sRGB▸▸" como ajuste de "Modo de color" en el menú "Imagen").
Ajuste de Color	**Rojo, Verde, Azul**: Puede ajustar la saturación de cada color individualmente. (Este elemento no puede seleccionarse si ha seleccionado "sRGB▸▸" como ajuste de "Modo de color" en el menú "Imagen").
Iris auto.	(Este elemento puede seleccionarse únicamente si ha seleccionado "Dinámico" o "Teatro" como ajuste de "Modo de color" en el menú "Imagen".) Seleccione On/Off para ajustar la luminosidad según la imagen. ☛ p.17
Restablecer	Puede recuperar todos los valores predeterminados de los ajustes del menú "Imagen". Si desea recuperar los ajustes predeterminados de todas las opciones del menú, consulte la ☛ p.39

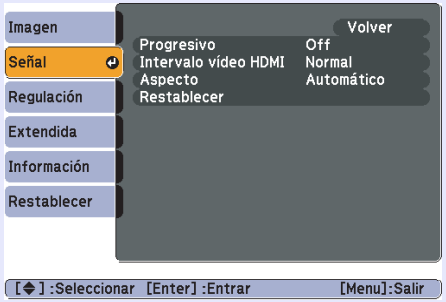
Menú Señal

Los elementos que pueden ajustarse varían según la señal de imagen que actualmente se proyecta, tal como se muestra en las siguientes capturas de pantalla. Los detalles del ajuste se guardan para cada señal de imagen.

Imagen del ordenador



Imagen HDMI



Vídeo de componentes



Vídeo compuesto/S-vídeo



Submenú	Función
Inicialización	Puede elegir si, cuando cambie la señal de entrada, la imagen se ajustará automáticamente al estado óptimo (On) o no (Off). ☛ p.50
Resolución	Si se selecciona "Automático", la resolución de la señal de entrada se identificará de forma automática. Si selecciona "Automático", en caso de que haya partes de la imagen que no se proyecten, seleccione "Ancho" en el caso de una pantalla panorámica o "Normal" si la pantalla es 4:3 o 5:4, dependiendo del tamaño del panel del ordenador.
Tracking	Puede ajustar las imágenes del ordenador cuando aparecen bandas verticales en las imágenes. ☛ p.50
Sync.	Puede ajustar las imágenes del ordenador cuando parpadean, son borrosas o presentan interferencias. ☛ p.50
Posición	Puede ajustar la posición de la pantalla hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda y a la derecha de forma que se proyecte toda la imagen si falta una parte.
Progresivo	(Vídeo de componentes y HDMI sólo podrán seleccionarse durante la entrada de señales 480i/576i) **Off**: la conversión IP se realiza para cada campo en la pantalla. Es ideal para visualizar imágenes con mucho movimiento. **On**: las señales entrelazadas (i) se convierten en señales progresivas (p). Es ideal para visualizar imágenes fijas.
Intervalo vídeo HDMI	(No puede seleccionarse cuando se recibe una señal RGB digital) Cuando el puerto de entrada HDMI del proyector está conectado a un reproductor de DVD o similar, la gama de vídeo del proyector se establece de acuerdo con el ajuste de gama de vídeo del reproductor.
Señal de entrada	Puede seleccionar la señal recibida por el puerto de entrada del ordenador. Si selecciona "Automática", la señal de entrada se ajustará automáticamente al aparato conectado. Si ha seleccionado "Automática" y los colores no tienen un aspecto correcto, seleccione la señal adecuada al aparato conectado.

Submenú	Función
Señal de Vídeo	Si selecciona "Automática", las señales de vídeo se reconocerán automáticamente. Si las imágenes presentan interferencias u ocurren problemas como que no aparece la imagen proyectada, y la opción seleccionada es "Automática", seleccione la señal adecuada al aparato conectado.
Aspecto	Puede ajustar la proporción dimensional de las imágenes proyectadas. ☛ p.20
Restablecer	Puede recuperar los valores predeterminados de todos los ajustes del menú "Señal", excepto los de "Señal de entrada". Si desea recuperar los ajustes predeterminados de todas las opciones del menú, consulte la ☛ p.39

Menú Regulación



Submenú	Función
Keystone	Puede corregir la distorsión keystone vertical de las imágenes. ☛ *Guía de inicio rápido*
Keystone auto.	Corrige automáticamente la dispersión keystone. (Sólo se puede especificar si se ha seleccionado "Frontal" en "Extendida" - "Proyección".)
Bloqueo funcionam.	Puede utilizarlo para limitar el funcionamiento del panel de control del proyector. ☛ p.28
Control del brillo	Puede ajustar el brillo de la lámpara a uno de dos ajustes. Seleccione "Bajo" si las imágenes proyectadas son demasiado brillantes, como por ejemplo si se proyectan en una habitación oscura o en una pantalla pequeña. Si selecciona "Bajo", la cantidad de electricidad consumida y la vida útil de la lámpara cambian de la manera siguiente, y se reduce el ruido de rotación del ventilador durante la proyección. Consumo eléctrico: disminución de unos 40 W, vida de la lámpara: 1,3 veces superior aprox.
Volumen	Puede ajustar el volumen.
Restablecer	Puede recuperar todos los valores predeterminados de los ajustes del menú "Regulación". Si desea recuperar los ajustes predeterminados de todas las opciones del menú, consulte la ☛ p.39

Menú Extendida



Submenú	Función
Visualización	Puede definir los ajustes relacionados con la pantalla del proyector. **Mensajes**: puede configurar si se mostrará (On) o no (Off) el nombre de la fuente cuando cambie la fuente de entrada, el nombre del modo de color cuando cambie el Modo de color, un mensaje cuando no se reciba señales de imagen, etcétera. **Visualizar fondo**[*1]: puede configurar el estado de la pantalla para cuando no se reciba ninguna señal de imagen como "Negro", "Azul" o "Logo". **Pantalla de inicio**[*1]: puede configurar si se mostrará (On) o no (Off) la pantalla de inicio (la imagen proyectada al iniciar el proyector). **Fondo**[*1]: Puede configurar la pantalla mostrada en Fondo como "Negro", "Azul" o "Logo".
Logotipo de usuario	Puede cambiar el logotipo del usuario que aparece de fondo en el ajuste Fondo. ☛ p.64
Proyección	Puede seleccionar una de las siguientes opciones, según la instalación del proyector. ☛ p.56 "Frontal" "Frontal/Techo" "Posterior" o "Posterior/Techo" Puede cambiar los ajustes como se indica a continuación pulsando el botón [A/V Mute] del mando a distancia durante unos cinco segundos. "Frontal" ↔ "Frontal/Techo" "Posterior" ↔ "Posterior/Techo"

Submenú	Función
Operación	**Direct Power On**: puede configurar si Direct Power On estará activado (On) o desactivado (Off). Si lo configura como "On" y el cable de alimentación del proyector está conectado a una toma eléctrica, tenga en cuenta que las subidas repentinas de electricidad pueden causar que el proyector se encienda automáticamente. **Modo inactivo**: Si está activado ("On"), el proyector se apagará automáticamente cuando no entre ninguna señal de imagen y no se realice ninguna operación. **Tiempo Modo inactivo**: Si el Modo inactivo está activado ("On"), puede configurar cuánto tiempo esperará el proyector antes de apagarse (de 1 a 30 minutos). **Temporiz cub objtivo**: Si está activado ("On"), apaga el proyector automáticamente 30 minutos después de cerrar la cubierta del objetivo. **Modo alta altitud**: Actívelo ("On") si va a utilizar el proyector en lugares con una altitud superior a 1 500 m.
USB Type B	Conecte el proyector a un ordenador con un cable USB y seleccione "USB Display" para proyectar las imágenes del ordenador. ☛ p.71 Seleccione "Ratón sin cable" para utilizar el puntero del ratón con el mando a distancia. ☛ p.75 Seleccione "Re Pág / Av Pág" para avanzar/retroceder de página con el mando a distancia. ☛ p.74
Link 21L▸▸	Puede activar (On) o desactivar (Off) el uso del software de utilidad EMP Link 21L. Actívelo ("On") y utilícelo después de instalar el controlador de comunicación USB.
Idioma	Puede seleccionar el idioma en que se visualizarán los mensajes.
Restablecer	Puede recuperar los valores predeterminados de las opciones "Visualización*1" y "Operación*2" del menú "Extendida". Si desea recuperar los ajustes predeterminados de todas las opciones del menú, consulte la ☛ p.39

*1 Si "Prote. logo usuario" está ajustado a "On" en "Contraseña protegida", los ajustes referentes al logotipo del usuario no pueden cambiarse. Puede realizar cambios después de ajustar "Prote. logo usuario" a "Off". ☛ p.26

*2 Excepto para el "Modo alta altitud".

Menú Información (sólo en visualización)

Permite comprobar el estado de las señales de imagen que se proyectan y el estado del proyector. Los elementos visualizados varían según la señal de imagen que actualmente se proyecta, tal como se muestra en las siguientes capturas de pantalla.

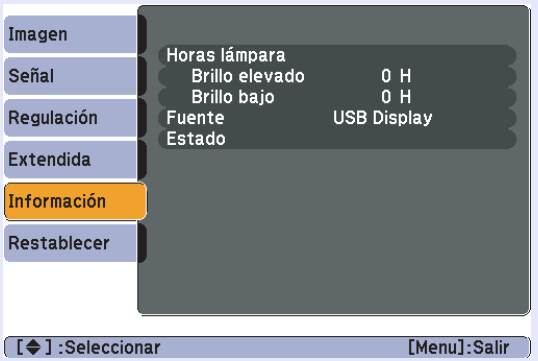
Señal de imagen de ordenador/vídeo de componentes/imagen HDMI



Vídeo compuesto/S-vídeo



USB Display/Presentación



Submenú	Función
Horas lámpara	Puede ver el tiempo de funcionamiento acumulado de la lámpara*. Si se alcanza el tiempo de aviso de la lámpara, los caracteres se muestran en amarillo.
Fuente	Puede visualizar el nombre del puerto de entrada para el aparato conectado cuyas imágenes se están proyectando.
Señal de entrada	Muestra el ajuste de "Señal de entrada" desde el menú "Señal" según la "Fuente".
Resolución	Puede visualizar la resolución de entrada.
Señal de Vídeo	Puede visualizar el contenido de la "Señal de Vídeo" ajustada en el menú "Señal".
Veloc. refresco	Puede ver la frecuencia de actualización de la pantalla.
Info sinc	Puede visualizar la información de señal de imagen. Es posible que deba emplear esta información si necesita asistencia.
Estado	Información sobre los problemas que se han producido en el proyector. Es posible que deba emplear esta información si necesita asistencia.

* El tiempo de uso acumulado se visualiza como "0H" las primeras 10 horas. Al cabo de 10 horas o más, se va añadiendo una hora por cada hora posterior.

Menú Restablecer



Submenú	Función
Restablecer todo	Puede recuperar los valores predeterminados de las opciones de todos los menús. Los siguientes elementos no pueden recuperar sus valores predeterminados: "Señal de entrada", "Logotipo del usuario", "Horas lámpara" e "Idioma".
Restablecer h. lámpara	Puede borrar las horas de uso acumuladas de la lámpara y ponerlo a "0H". Póngalo a cero cuando sustituya la lámpara.

Solución de problemas

En este capítulo se explica cómo identificar problemas y qué hacer cuando surja uno.

Con la Ayuda 41

Solución de problemas 43

- **Estado de los indicadores 43**
  - El indicador de alimentación ⏻ se ilumina en rojo.....44
  - El indicador ☼ 🌡 está encendido o intermitente de color naranja 46
- **Cuando los indicadores no son de ayuda 47**
  - Problemas relacionados con las imágenes.....48
  - Problemas al iniciar la proyección 52
  - Otros problemas 53

Con la Ayuda

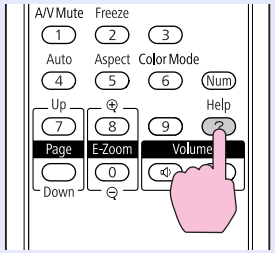
Si surge un problema con el proyector, la Ayuda muestra mensajes en pantalla que le ayudarán a solucionar el problema. Respondiendo a las preguntas podrá realizar los ajustes correspondientes.

Procedimiento

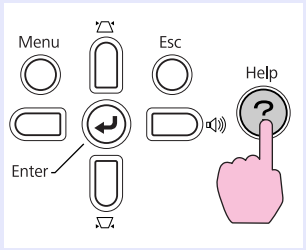
1 Pulse el botón [Help].

Se visualiza la pantalla de ayuda.

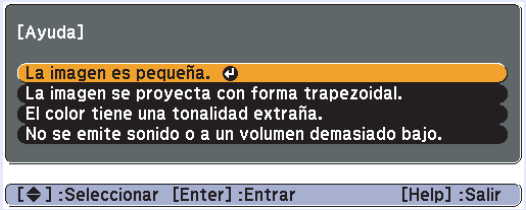
Con el mando a distancia



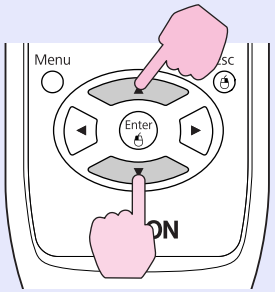
Con el panel de control



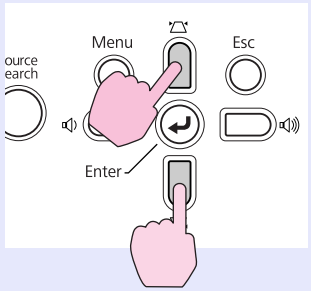
2 Seleccione un elemento del menú.



Con el mando a distancia

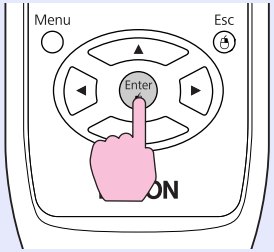


Con el panel de control

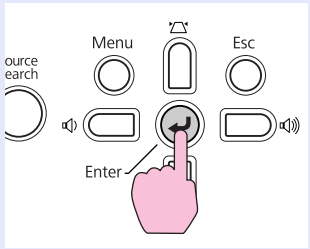


3 Confirme la selección.

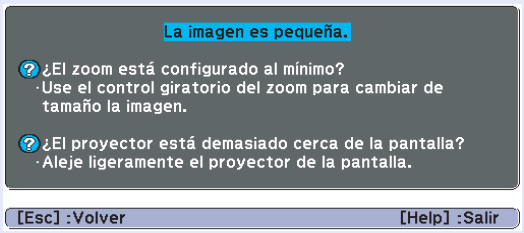
Con el mando a distancia



Con el panel de control



Las preguntas y soluciones se muestran en la pantalla siguiente.
Pulse el botón [Help] para salir de la Ayuda.

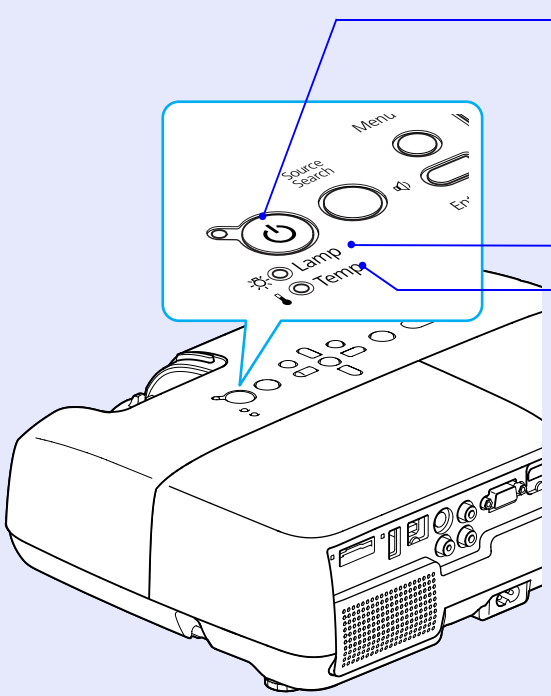


- ***Si la Ayuda no le ofrece una solución al problema, consulte "Solución de problemas".*** ☛ *p.43*
- ***El contenido de la ayuda puede variar según el modelo de proyector.***

Si surge un problema con el proyector, compruebe primero los indicadores del proyector y consulte más adelante el apartado "Estado de los indicadores".
Si los indicadores no muestran claramente cuál puede ser el problema, consulte el apartado "Cuando los indicadores no son de ayuda". ☛ p.47

Estado de los indicadores

El proyector dispone de los tres siguientes indicadores que muestran el estado de funcionamiento del proyector.



Indica el estado de funcionamiento.
Naranja : En espera
Si pulsa el botón [⏻] en este estado, se inicia la proyección.
Verde (intermitente):El proyector se está calentando
El tiempo de calentamiento es de unos 30 segundos. Cuando el calentamiento se ha completado, el indicador deja de parpadear.
Verde : Proyección en curso
Indica el estado de la lámpara de proyección.
Indica el estado de la temperatura interna.

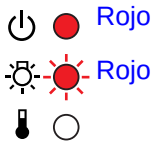
Consulte la tabla siguiente para conocer el significado de los indicadores y cómo solucionar los problemas que muestran.
Si todos los indicadores están apagados, compruebe que el cable de alimentación esté conectado correctamente y que la alimentación se suministra de forma normal.
En ocasiones, al desenchufar el cable de alimentación, el indicador ⏻ se queda encendido unos instantes, pero es normal.

El indicador de alimentación ⏻ se ilumina en rojo **Problema**

● : Encendido ☀ : Intermitente: ○ : Apagado

Estado	Causa	Solución o estado
⏻ ● Rojo ☀ ☀ Rojo 🌡 ☀ Rojo	Error interno	Deje de utilizar el proyector, desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con la delegación más cercana de las indicadas en el *Manual de asistencia y mantenimiento*. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
⏻ ● Rojo ☀ ○ 🌡 ☀ Rojo	Anorm. Ventilador Anorm. Sensor	Deje de utilizar el proyector, desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con la delegación más cercana de las indicadas en el *Manual de asistencia y mantenimiento*. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
⏻ ☀ Rojo ☀ ☀ Rojo 🌡 ☀ Rojo	Anorm. Iris automático	Deje de utilizar el proyector, desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con la delegación más cercana de las indicadas en el *Manual de asistencia y mantenimiento*. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
⏻ ● Rojo ☀ ○ 🌡 ● Rojo	Anorm. Alta Temp. (sobrecalentamiento)	La lámpara se apaga automáticamente y la proyección se detiene. Espere unos cinco minutos. Pasados unos cinco minutos el proyector quedará en estado de espera y podrá comprobar los dos puntos siguientes. • Compruebe que el filtro de aire y la ventilación de salida de aire estén limpios, y que el proyector no esté colocado junto a una pared. • Si el filtro de aire está obstruido, límpielo o sustitúyalo. ☛ p.57, 62 Si el error persiste después de revisar los puntos anteriores, deje de utilizar el proyector, desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con la delegación más cercana de las indicadas en el *Manual de asistencia y mantenimiento*. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
		Si se utiliza a una altitud de 1.500 m o más, ajuste el "Modo alta altitud" a "On". ☛ p.37

● : Encendido ☀ : Intermitente: ○ : Apagado

Estado	Causa	Solución o estado
	Anorm. Lámpara Falla Encend. Lámp. Cub. Lámp. Abierta	Compruebe los dos puntos siguientes. • Retire la lámpara y compruebe que no se haya roto. ☛ p.60 • Limpie el filtro de aire. ☛ p.57
		Si no está rota - Vuelva a colocar la lámpara y encienda el proyector. Si sigue apareciendo el error - Sustituya la lámpara por una nueva y encienda el proyector. Si sigue apareciendo el error - Deje de utilizar el proyector, desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con la delegación más cercana de las indicadas en el *Manual de asistencia y mantenimiento*. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
		Si está rota - Sustitúyala por una nueva, o consulte a su distribuidor local. Si sustituye la lámpara por su cuenta, tenga cuidado con los pedazos de cristal roto (no podrá continuar proyectando hasta que haya sustituido la lámpara). ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
		Compruebe que la lámpara y su cubierta estén instaladas correctamente. ☛ p.60 Si la lámpara o su cubierta no están instaladas correctamente, la lámpara no se iluminará.
		Si se utiliza a una altitud de 1.500 m o más, ajuste el "Modo alta altitud" a "On". ☛ p.37

El indicador ☼ 🌡 está encendido o intermitente de color naranja Advertencia

● : Encendido ✺ : Intermitente ○ : Apagado ◌ : Varía en función del estado del proyector

Estado	Causa	Solución o estado
⏻ ● Rojo ☼ ○ 🌡 ✺ Naranja	Aviso Alta Temp.	(No se trata de un problema. Sin embargo, si la temperatura vuelve a subir demasiado, la proyección se detendrá automáticamente.) • Compruebe que el filtro de aire y la ventilación de salida de aire estén limpios, y que el proyector no esté colocado junto a una pared. • Si el filtro de aire está obstruido, límpielo o sustitúyalo. ☛ p.57, 62
⏻ ◌ ☼ ✺ Naranja 🌡 ○	Reemp. Lámpara	Sustituya la lámpara por una nueva. ☛ p.60 Si continúa utilizando la lámpara una vez finalizado el período de sustitución, aumentan las posibilidades de que la lámpara explote. Sustituya la lámpara por una nueva lo antes posible.

- ***Si el proyector no funciona correctamente aunque los indicadores muestren un funcionamiento normal, consulte "Cuando los indicadores no son de ayuda". ☛p.47***
- ***Si aparece un indicador que muestra un estado no descrito en las tablas, deje de utilizar el proyector, desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con la delegación más cercana de las indicadas en el Manual de asistencia y mantenimiento.. ☛Lista de contactos de proyectores Epson***

Cuando los indicadores no son de ayuda

Si surge uno de los siguientes problemas y los indicadores no ofrecen ninguna solución, consulte las páginas correspondientes a cada problema.

Problemas relacionados con las imágenes

■ **No hay imagen** ☛ p.48
La proyección no se inicia, el área de proyección está completamente negra, el área de proyección está completamente azul, etc.

■ **Las imágenes en movimiento no se visualizan** ☛ p.48
Las imágenes en movimiento que se proyectan desde un ordenador aparecen de color negro y no se proyecta nada.

■ **La proyección se detiene de forma automática** ☛ p.48

■ **Se visualiza el mensaje "No Soportado."** ☛ p.49

■ **Se visualiza el mensaje "Sin Señal."** ☛ p.49

■ **Las imágenes aparecen borrosas o desenfocadas** ☛ p.49

■ **Las imágenes presentan interferencias o están distorsionadas** ☛ p.50
Aparecen problemas como interferencias, distorsión o patrones alternados de blanco y negro.

■ **La imagen está incompleta (grande) o es demasiado pequeña, o el aspecto no es el correcto** ☛ p.50
Sólo se visualiza parte de la imagen, o la relación de altura y anchura de la imagen no es correcta, etc.

■ **Los colores de la imagen no son correctos** ☛ p.51
Toda la imagen se visualiza de color morado o verde, en blanco y negro, los colores están apagados, etc.
(Los monitores de los ordenadores y las pantallas LCD reproducen los colores de forma distinta, por lo que es posible que los colores que muestra el proyector y los colores que aparezcan en el monitor no coincidan con exactitud, aunque esto no indica ningún fallo.)

■ **Las imágenes tienen un aspecto oscuro** ☛ p.51

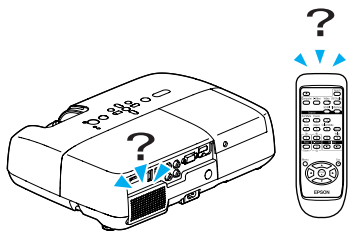
Problemas al iniciar la proyección

■ **El proyector no se enciende** ☛ p.52

Otros problemas

■ **No se emite sonido o a un volumen demasiado bajo** ☛ p.53

■ **El mando a distancia no funciona** ☛ p.53



Problemas relacionados con las imágenes

No hay imagen

Verifique	Solución
¿Ha pulsado el botón [⏻]?	Pulse el botón [⏻] para encender el proyector.
¿Están apagados los indicadores?	El cable de alimentación no está conectado correctamente o la alimentación no se suministra de forma normal. Conecte el cable de alimentación del proyector correctamente. ☛ *Guía de inicio rápido* Compruebe que la toma eléctrica o la fuente de alimentación funcionen correctamente.
¿Está activado el Fondo?	Pulse el botón [A/V Mute] del mando a distancia para cancelar Fondo. ☛ p.18
¿Está cerrado el deslizador Fondo?	Abra el deslizador Fondo.
¿Son correctos los ajustes del menú de configuración?	Reinicie todos los ajustes. ☛"Restablecer" - "Restablecer todo" p.39
¿La imagen proyectada aparece completamente negra? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Es posible que algunas imágenes de entrada, como por ejemplo protectores de pantalla, sean completamente negras.
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? **Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo**	Cambie el ajuste según la señal para el aparato conectado. ☛"Señal" - "Señal de Vídeo" p.34

Las imágenes en movimiento no se visualizan

Verifique	Solución
¿La señal de imagen del ordenador se envía a la pantalla LCD y al monitor? **Sólo al proyectar imágenes desde un ordenador portátil o desde un ordenador que disponga de pantalla LCD**	Cambie la señal de imagen sólo a salida externa. ☛ Documentación del ordenador

La proyección se detiene de forma automática

Verifique	Solución
¿El "Modo inactivo" está configurado como "On"?	Pulse el botón [⏻] para encender el proyector. Si no desea utilizar el "Modo inactivo", cambie el ajuste por "Off". ☛"Extendida" - "Operación" - "Modo inactivo" p.37

■ Se visualiza el mensaje "No Soportado."

Verifique	Solución
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? **Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo**	Cambie el ajuste según la señal para el aparato conectado. ☛"Señal" - "Señal de Vídeo" p.33
¿El modo es el adecuado para la velocidad de refresco y la resolución de la señal de imagen? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Consulte la documentación del ordenador para saber cómo cambiar la resolución de la señal de imagen y la velocidad de refresco que envía el ordenador. ☛ "Lista de pantallas de monitor compatibles" p.90

■ Se visualiza el mensaje "Sin Señal."

Verifique	Solución
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados. ☛ *Guía de inicio rápido*
¿Ha seleccionado el puerto de entrada correcto?	Cambie la imagen pulsando el botón [Source Search] del mando a distancia o del panel de control. ☛ p.14
¿Están encendidos el ordenador o la fuente de vídeo?	Encienda dichos aparatos.
¿Las señales de imagen se envían al proyector? **Sólo al proyectar imágenes desde un ordenador portátil o desde un ordenador que disponga de pantalla LCD**	Si las señales de imagen sólo se envían al monitor LCD del ordenador o al monitor accesorio, deberá cambiar la salida a un destino externo y también al monitor del ordenador. En algunos modelos de ordenador, cuando las señales de imagen se envían de forma externa, ya no vuelven a aparecer en el monitor LCD ni en el monitor accesorio. ☛Documentación del ordenador, con un similar a "Salida externa" o "Conectar un monitor externo". Si se realiza la conexión con el proyector o el ordenador ya encendidos, es posible que no funcione la tecla de función [Fn] que cambia la señal de imagen del ordenador por salida externa. Apague el ordenador y el proyector y vuélvalos a encender.

■ Las imágenes aparecen borrosas o desenfocadas

Verifique	Solución
¿Ha ajustado correctamente el enfoque?	Gire el anillo de enfoque para ajustar el enfoque. ☛ *Guía de inicio rápido*
¿La distancia a la que se encuentra el proyector es la correcta?	¿Está la distancia de proyección fuera del rango recomendado? Instale el proyector dentro del rango recomendado. ☛ p.67
¿Es excesivo el valor de ajuste de Keystone?	Disminuya el ángulo de proyección para reducir la cantidad de corrección trapezoidal ("keystone").
¿Se ha empañado la lente?	Si traslada rápidamente el proyector de un entorno frío a otro cálido, o si la temperatura ambiente cambia bruscamente, la superficie de la lente se puede empañar y las imágenes serán borrosas. Deje el proyector en la habitación aproximadamente una hora antes de usarlo. Si se empaña la lente, apague el proyector y espere a que desaparezca la condensación.

■ Las imágenes presentan interferencias o están distorsionadas

Verifique	Solución
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? **Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo**	Cambie el ajuste según la señal para el aparato conectado. ☛"Señal" - "Señal de Vídeo" p.34
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados.
¿Utiliza un alargador?	Si utiliza un alargador, es posible que las interferencias eléctricas afecten a las señales. Utilice los cables que se entregan con el proyector para comprobar si los cables utilizados pueden ser la causa del problema.
¿Ha seleccionado la resolución correcta? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Ajuste el ordenador para que las señales enviadas sean compatibles con el proyector. ☛ "Lista de pantallas de monitor compatibles" p.90 ☛Documentación del ordenador
¿Ha configurado correctamente los ajustes "Sync.▶▶" y "Tracking▶▶"? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Pulse el botón [Auto] del mando a distancia o el botón [Enter] del panel de control para realizar el ajuste automático. Si las imágenes no se han ajustado correctamente con el ajuste automático, puede configurar los ajustes con las opciones "Sync." y "Tracking" del menú de configuración. ☛"Señal" - "Tracking", "Sync." p.33

■ La imagen está incompleta (grande) o es demasiado pequeña, o el aspecto no es el correcto

Verifique	Solución
¿Está proyectando una imagen de ordenador de pantalla panorámica? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Cambie el ajuste según la señal para el aparato conectado. ☛"Señal" - "Resolución" p.33
¿La imagen sigue ampliada por E-Zoom?	Pulse el botón [Esc] del mando a distancia para cancelar E-Zoom. ☛ p.23
¿Ha ajustado la "Posición" correctamente?	Pulse el botón [Auto] del mando a distancia o el botón [Enter] del panel de control para realizar el ajuste automático de la imagen de ordenador proyectada. Si las imágenes no se han ajustado correctamente con el ajuste automático, puede configurar los ajustes con la opción "Posición"del menú de configuración. Además de las señales de imagen del ordenador, puede ajustar otras señales durante la proyección con la opción "Posición" del menú de configuración. ☛"Señal" - "Posición" p.33
¿El ordenador está ajustado para la visualización dual? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Si la visualización dual está activada en las "Propiedades de pantalla" del panel de control del ordenador, sólo se proyectará aproximadamente la mitad de la imagen en la pantalla del ordenador. Para ver toda la imagen en la pantalla del ordenador, desactive el ajuste de visualización dual. ☛Documentación del controlador de vídeo del ordenador
¿Ha seleccionado la resolución correcta? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Ajuste el ordenador para que las señales enviadas sean compatibles con el proyector. ☛ "Lista de pantallas de monitor compatibles" p.90 ☛Documentación del ordenador

■ Los colores de la imagen no son correctos

Verifique	Solución
¿Los ajustes de la señal de entrada coinciden con las señales del dispositivo conectado?	Cambie los ajustes siguientes según la señal del aparato conectado. Si proyecta imágenes desde un equipo conectado al puerto de entrada Ordenador, consulte la opción ☛ "Señal" - "Señal de entrada" p.33 Si proyecta imágenes de un aparato conectado a Vídeo o a S-Vídeo, consulte ☛"Señal" - "Señal de Vídeo" p.34
¿Se ha ajustado correctamente el brillo de la imagen?	Defina el ajuste "Brillo" en el menú de configuración. ☛"Imagen" - "Brillo" p.32
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados.
¿El ajuste de "Contraste▶▶" está configurado correctamente?	Configure el ajuste "Contraste" en el menú de configuración. ☛"Imagen" - "Contraste" p.32
¿Ha ajustado el color correctamente?	Configure el "Ajuste de color" en el menú de configuración. ☛"Imagen" - "Ajuste de color" p.32
¿Ha ajustado correctamente la saturación del color y el tono? **Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo**	Configure los ajustes de "Intensidad del color" y "Tono" en el menú de configuración. ☛"Imagen" - "Intensidad del color", "Tono" p.32

■ Las imágenes tienen un aspecto oscuro

Verifique	Solución
¿Ha ajustado correctamente el brillo y la luminancia de la imagen?	Defina los ajustes de "Brillo" y "Control del brillo" en el menú de configuración. ☛"Imagen" - "Brillo" p.32 ☛"Regulación" - "Control del brillo " p.35
¿El ajuste de "Contraste▶▶" está configurado correctamente?	Configure el ajuste "Contraste" en el menú de configuración. ☛"Imagen" - "Contraste" p.32
¿Tiene que sustituir la lámpara?	Cuando la lámpara se acerca al final de su vida útil, las imágenes se vuelven más oscuras y disminuye la calidad del color. Cuando eso suceda, sustituya la lámpara por una nueva. ☛ p.59

Problemas al iniciar la proyección

El proyector no se enciende

Verifique	Solución
¿Ha pulsado el botón [⏻]?	Pulse el botón [⏻] para encender el proyector.
¿Están apagados los indicadores?	El cable de alimentación no está conectado correctamente o la alimentación no se suministra de forma normal. Conecte el cable de alimentación del proyector correctamente. Compruebe que la toma eléctrica o la fuente de alimentación funcionen correctamente.
¿Los indicadores se iluminan y se apagan al tocar el cable de alimentación?	Es posible que haya un mal contacto en el cable de alimentación, o que el cable sea defectuoso. Vuelva a conectar el cable de alimentación. Si con esto no se soluciona el problema, deje de utilizar el proyector, desenchufe el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con su distribuidor local o con la delegación más cercana de las indicadas en el *Manual de asistencia y mantenimiento*. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
¿El bloqueo de funcionamiento está ajustado a "Bloqueo total"?	Mantenga pulsado el botón [Enter] en el panel de control durante unos siete segundos; se visualizará un mensaje y se suprimirá el bloqueo. ☛ p.28
¿Volvió a conectar inmediatamente el cable de alimentación después de Direct Power Off, o el interruptor automático está apagado?	Si la operación indicada a la izquierda se realiza con "Direct Power On" activado ("On"), es posible que el aparato no se encienda de nuevo. Pulse el botón [⏻] para volver a encender el proyector.

Otros problemas

No se emite sonido o a un volumen demasiado bajo

Verifique	Solución
¿La fuente de audio se ha conectado correctamente?	Compruebe que el cable esté conectado al puerto Audio.
¿Ha ajustado el volumen al mínimo?	Ajuste el volumen para que se pueda escuchar el sonido.
¿Está activado el Fondo?	Pulse el botón [A/V Mute] del mando a distancia para cancelar Fondo. ☛ p.18
¿La especificación del cable de audio es "Sin resistencia"?	Cuando utilice un cable de audio comercial, compruebe que tenga la etiqueta "Sin resistencia".

El mando a distancia no funciona

Verifique	Solución
¿El emisor de infrarrojos del mando a distancia está apuntado al receptor remoto del proyector cuando está en uso?	Apunte el mando a distancia en dirección al receptor remoto. El ángulo de funcionamiento del mando a distancia es de unos 30° (horizontal) y de unos 15° (vertical).
¿El mando a distancia está demasiado lejos del proyector?	El alcance del mando a distancia es de unos 6 m.
¿El receptor remoto está expuesto a la luz solar directa o a una luz intensa de lámparas fluorescentes?	Instale el proyector en un lugar donde el receptor remoto no quede expuesto a ninguna luz intensa.
¿Las baterías están gastadas o se han insertado incorrectamente?	Compruebe que las baterías estén insertadas correctamente, o sustitúyalas por unas nuevas si fuera necesario. ☛ p.58
¿Ha pulsado algún botón del mando a distancia durante más de 30 segundos?	Si pulsa algún botón del mando a distancia durante más de 30 segundos, éste dejará de enviar señales (modo inactivo del mando a distancia). Cuando se deje de pulsar el botón, el mando a distancia volverá a funcionar de forma normal. Esto puede impedir que las pilas se gasten sin querer, pues el Modo inactivo sigue funcionando cuando el mando a distancia se guarda en una bolsa o si se coloca encima un objeto.

Apéndices

En este capítulo, se ofrece información acerca de los procedimientos de mantenimiento para asegurar un óptimo rendimiento del proyector durante un largo periodo de tiempo.

Métodos de instalación 56

Limpieza 57

- **Limpieza de la superficie del proyector 57**
- **Limpieza del objetivo 57**
- **Limpieza del filtro de aire y la ventilación de entrada de aire 57**

Sustitución de los productos consumibles 58

- **Sustitución de las pilas del mando a distancia 58**
- **Sustitución de la lámpara 59**
  - Periodo de sustitución de la lámpara 59
  - Cómo sustituir la lámpara 60
  - Puesta a cero del tiempo de funcionamiento de la lámpara 62
- **Sustitución del filtro del aire 62**
  - Periodo de sustitución del filtro de aire 62
  - Cómo sustituir el filtro de aire 62

Cómo guardar un logotipo de usuario 64

Tamaño de la pantalla y distancia 67

Conectar y desconectar un dispositivo USB 68

- **Conectar un dispositivo USB 68**
- **Estado de los indicadores 68**
- **Desconectar un dispositivo USB 68**

Insertar y retirar una Tarjeta SD 69

- **Insertar una Tarjeta SD 69**
- **Lectura del indicador luminoso de acceso a la tarjeta SD 69**
- **Retirar una Tarjeta SD 70**

Conexión con cable USB para proyección (USB Display) 71

- **Cómo realizar la conexión 71**
  - Conectar por primera vez 72
  - Desde la segunda vez 73

Conexión de un cable USB 74

- **Avanzar/Retroceder de página con el mando a distancia 74**
- **Funcionamiento del puntero del ratón desde el mando a distancia (función Ratón sin cable) 75**
  - Funcionamiento del Ratón sin cable 76

Utilizar la presentación de diapositivas 78

- **Archivos de imagen que pueden proyectarse en forma de presentación de diapositivas 78**
- **Funcionamiento básico de la presentación de diapositivas 78**
  - Iniciar la presentación de diapositivas 78
  - Finalizar la presentación de diapositivas 79

Pantalla de navegación de archivos de presentación de diapositivas 79
Ver imágenes individuales 81
Ver una presentación de diapositivas 82
Rotar imágenes 83
- **Configurar la visualización de archivos de imagen o la presentación de diapositivas 83**

Accesorios opcionales y productos consumibles 85

Accesorios opcionales 85
Productos consumibles 85

Glosario 86

Comandos ESC/VP21 88

- **Lista de comandos 88**
- **Disposición de los cables 88**

Conexión USB 88
- **Preparación de la conexión USB 89**

Lista de pantallas de monitor compatibles 90

Imágenes de ordenador (RGB analógico) 90
Vídeo de componentes 91
Vídeo compuesto/S-Vídeo 91
Señal de entrada del puerto de entrada HDMI 92

Especificaciones 93

- **Especificaciones 93**
- **Requisitos de funcionamiento del software suministrado 95**

Aspecto 96

Índice 97

Métodos de instalación

El proyector es compatible con los cuatro métodos de proyección siguientes. Instálelo de acuerdo con las condiciones de la ubicación de la instalación.

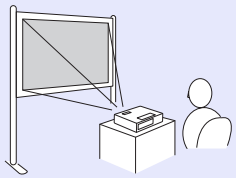
⚠ Advertencia

- *Para colocar el proyector en el techo (colgado), hay que seguir un procedimiento especial de instalación. Si no lo instala correctamente, el proyector podría caerse y provocar accidentes y lesiones.*
- *Si utiliza adhesivos en el soporte para fijación en el techo para evitar que se aflojen los tornillos, o si usa productos como lubricantes o aceites en el proyector, es posible que la carcasa se rompa y el proyector se caiga. Esto podría provocar lesiones graves a las personas que se encuentren debajo, además de dañar el proyector.*
  Al instalar o ajustar el soporte para fijación en techo no utilice adhesivos para evitar que los tornillos se aflojen ni tampoco utilice aceites, lubricantes ni similares.

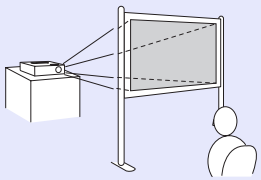
Atención

No utilice el proyector apoyándolo sobre un lado. Podría provocar un mal funcionamiento.

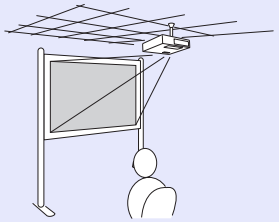
- *Proyecte las imágenes desde la parte frontal de la pantalla. (Proyección frontal)*



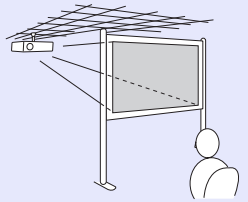
- *Proyecte las imágenes desde detrás de una pantalla translúcida. (Proyección posterior)*



- *Suspenda el proyector del techo y proyecte las imágenes desde delante de la pantalla. (Proyección frontal/Techo)*



- *Suspenda el proyector del techo y proyecte las imágenes desde detrás de una pantalla translúcida. (Proyección posterior/Techo)*



- *El soporte para fijación en techo opcional es necesario para instalar el proyector en el techo.* ☛ *p.85*
- *Puede cambiar los ajustes como se indica a continuación pulsando el botón [A/V Mute] del mando a distancia durante unos cinco segundos.*
  "Frontal" ↔ "Frontal/Techo"
  Seleccione "Posterior" o "Posterior/Techo" en el menú de configuración. ☛ *p.36*

Debe limpiar el proyector si se ensucia o si la calidad de las imágenes proyectadas empieza a deteriorarse.

Limpieza de la superficie del proyector

Limpie la superficie del proyector con un paño suave.
Si el proyector está muy sucio, humedezca el paño con agua y con un poco de detergente neutro y, a continuación, escúrralo totalmente antes de utilizarlo para limpiar la superficie del proyector.

Atención

No utilice sustancias volátiles como cera, alcohol o disolventes para limpiar la superficie del proyector. La calidad de la carcasa podría verse modificada o decolorarse.

Limpieza del objetivo

Utilice un paño limpiador de gafas disponible en el mercado para limpiar el objetivo con cuidado.

Atención

No frote la lente con materiales rugosos ni la someta a golpes, ya que puede dañarse fácilmente.

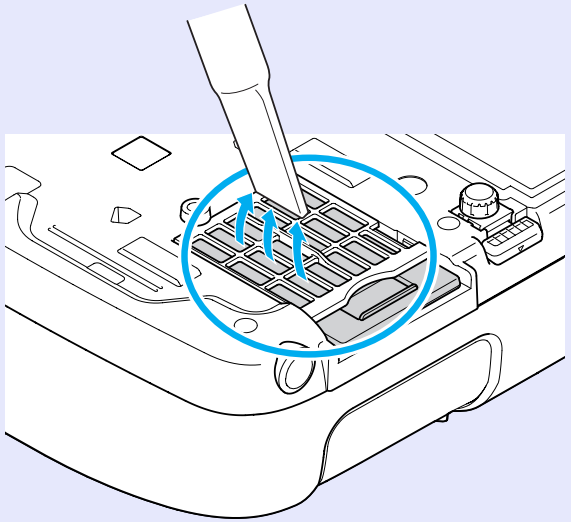
Limpieza del filtro de aire y la ventilación de entrada de aire

Limpie el filtro de aire y la ventilación de entrada de aire cuando se visualice el siguiente mensaje.

"El proyector está sobrecalentado. Asegúrese de que la salida de aire no esté obstruida, y limpie o reemplace el filtro." ☛ "Cómo sustituir el filtro de aire" p.62

Atención

Si se acumula polvo en el filtro de aire, es posible que la temperatura interna del proyector aumente, lo que puede producir problemas en el funcionamiento y acortar la vida útil del motor óptico. Limpie el filtro de aire inmediatamente cuando se visualice el mensaje.



- ***Si se visualiza un mensaje frecuentemente, incluso después de la limpieza, es necesario sustituir el filtro de aire. Sustitúyalo por un nuevo filtro de aire.*** ☛ *p.62*
- ***Es recomendable que limpie estas partes como mínimo una vez cada tres meses. Límpielas con más frecuencia si utiliza el proyector en un entorno especialmente polvoriento.***

Sustitución de los productos consumibles

En esta sección, se explica cómo sustituir las pilas del mando a distancia, la lámpara y el filtro de aire.

Sustitución de las pilas del mando a distancia

Si se producen retardos en la respuesta del mando a distancia, o si no funciona después de utilizarlo durante bastante tiempo, es posible que las pilas se estén agotando. En este caso, sustitúyalas por unas pilas nuevas. Tenga siempre a mano dos pilas secas alcalinas o de manganeso tamaño AA de repuesto. Utilice sólo pilas secas alcalinas o de manganeso de tamaño AA.

Atención

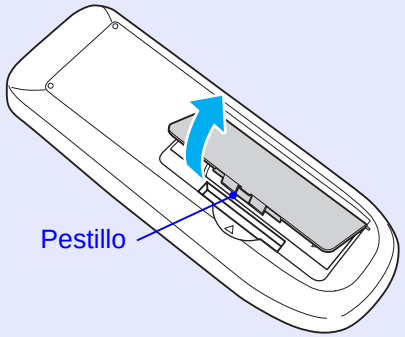
Lea detenidamente las Instrucciones de seguridad/el Manual de asistencia y mantenimiento antes de manipular las pilas.

☛ *Instrucciones de seguridad*

Procedimiento

1 Extraiga la cubierta de las pilas.

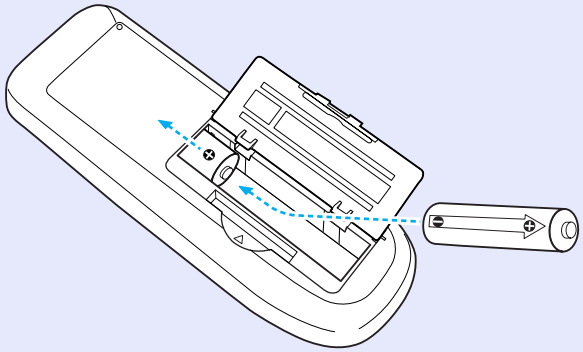
Levante la cubierta de las pilas presionando su pestillo.



2 Sustituya las pilas gastadas por unas nuevas.

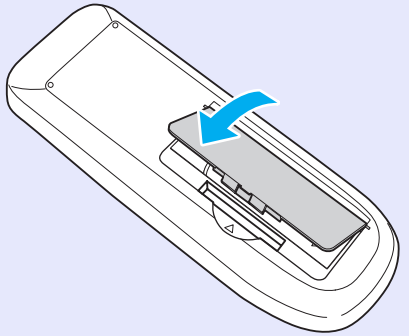
⚠ Precaución

Fíjese en las posiciones de las marcas (+) y (-) en el interior del soporte de las pilas para asegurar que éstas se insertan correctamente.



3 Vuelva a colocar la cubierta de las pilas.

Presione la cubierta de las pilas hasta oír el clic que indica que está colocada en su sitio.

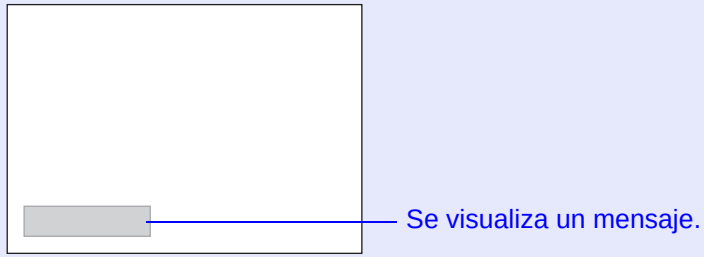


Sustitución de la lámpara

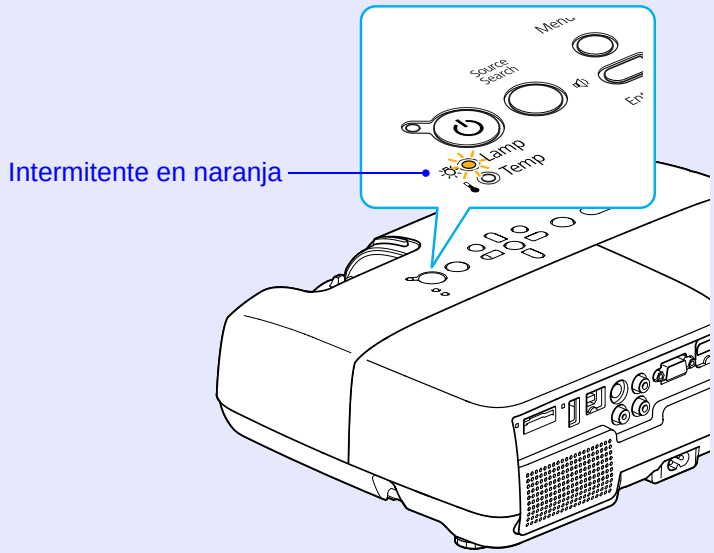
Periodo de sustitución de la lámpara

Ha llegado el momento de sustituir la lámpara si:

- Aparece el mensaje "Reemplace la lámpara" .



- El indicador de la lámpara parpadea en naranja.



- La imagen proyectada se oscurece o empieza a deteriorarse.

Atención

- *El mensaje de sustitución de la lámpara está ajustado para que aparezca después de los siguientes periodos de tiempo para mantener el brillo inicial y la calidad de las imágenes proyectadas.*
  ☛"Control del brillo" p.35
  ·Cuando se utiliza de forma continua con un brillo alto: unas 2.900 horas
  ·Cuando se utiliza de forma continua con un brillo bajo: unas 3.900 horas
- *Si continúa utilizando la lámpara una vez finalizado el período de sustitución, aumentan las posibilidades de que la lámpara explote. Cuando aparezca el mensaje de sustitución de la lámpara, sustitúyala por una nueva lo antes posible, aunque aún funcione.*
- *Según las características de la lámpara y la forma en que se haya utilizado, es posible que se oscurezca o deje de funcionar antes de que aparezca el mensaje de aviso. Siempre debería disponer de una lámpara de recambio por si la necesita.*

Cómo sustituir la lámpara

⚠ Advertencia

Al sustituir la lámpara porque ha dejado de iluminarse, existe la posibilidad de que se haya roto.
Al sustituir la lámpara de un proyector que se ha instalado en el techo, siempre debería suponer que la lámpara está rota, y debería permanecer a un lado de la cubierta de la lámpara, no debajo de ella. Extraiga la cubierta de la lámpara con cuidado. Pueden caer pequeños trozos de cristal al abrir la cubierta de la lámpara. Si le caen trozos de cristal en los ojos o en la boca, acuda al médico de inmediato.

⚠ Precaución

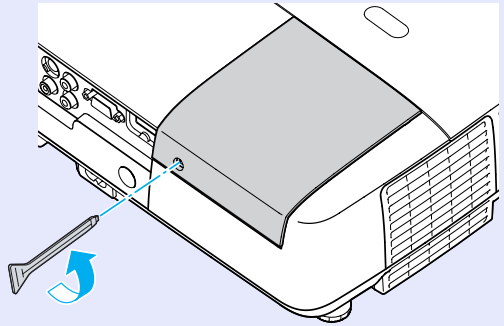
Espere hasta que la lámpara se haya enfriado lo suficiente antes de sacar la cubierta de la lámpara. Si la lámpara aún está caliente, podría quemarse o lesionarse. Es necesario dejar pasar una hora después de apagar el aparato para que la lámpara se enfríe lo suficiente.

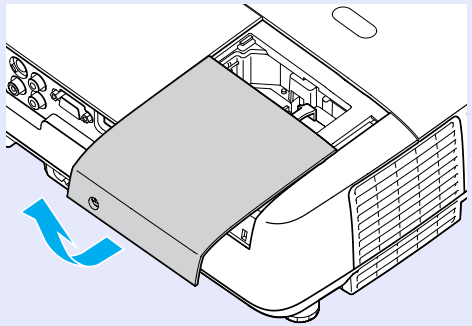
Procedimiento

1. **Después de apagar el proyector y de que el avisador acústico suene dos veces, desenchufe el cable de alimentación.**

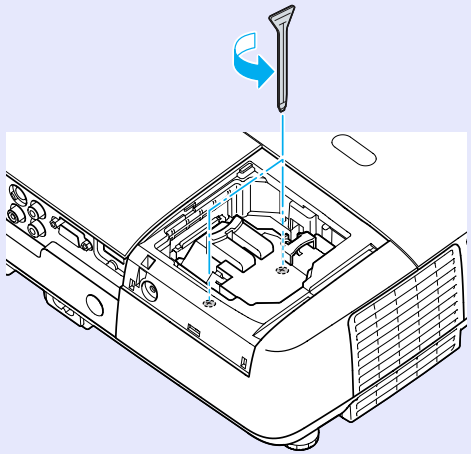
2. **Espere hasta que la lámpara se haya enfriado y extraiga la cubierta de la lámpara.**

   Afloje el tornillo de fijación de la cubierta de la lámpara con el destornillador incluido con la nueva lámpara o con un destornillador de estrella +. A continuación, deslice la cubierta de la lámpara hacia adelante y levántela para extraerla.



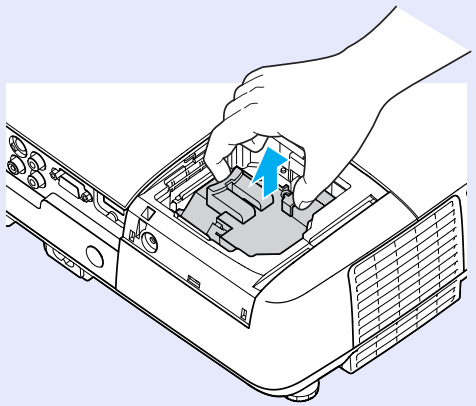


3 Afloje los dos tornillos de fijación de la lámpara.



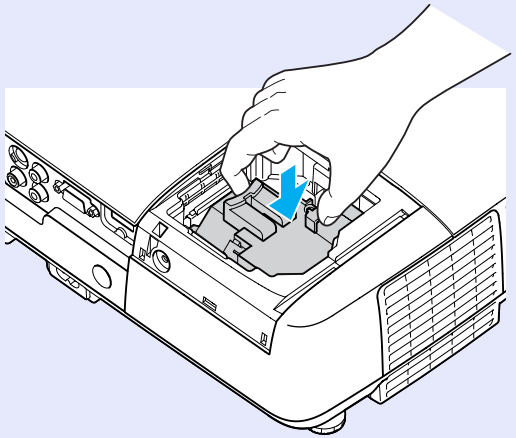
4 Extraiga la lámpara antigua.

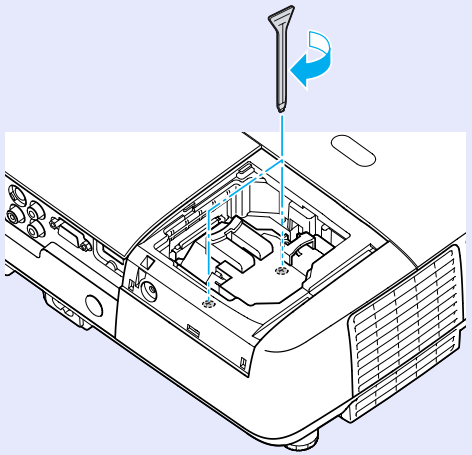
Si la lámpara está rota, sustitúyala por una nueva o consulte a su distribuidor local. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*



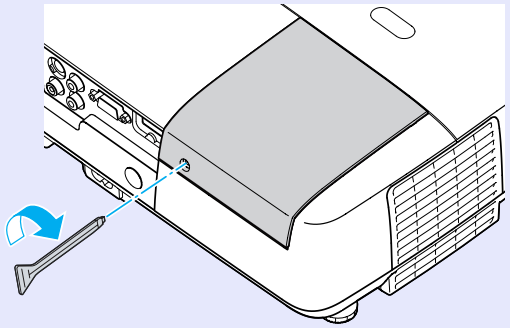
5 Instale la nueva lámpara.

Instale la nueva lámpara siguiendo el raíl de guía en la dirección correcta para que encaje en su posición, presione sobre el área marcada "PUSH" y, cuando esté totalmente insertada, apriete los dos tornillos.





6 **Vuelva a colocar la cubierta de la lámpara.**



Atención

- ***Compruebe que la lámpara quede bien fija. Si se extrae la cubierta de la lámpara, ésta se apaga automáticamente por motivos de seguridad. Si la lámpara o su cubierta no se instalan correctamente, la lámpara no se encenderá.***
- ***Este producto incluye un componente de la lámpara que contiene mercurio (Hg). Consulte las normativas locales acerca del desecho y el reciclaje. No lo deseche junto con los residuos normales.***

Puesta a cero del tiempo de funcionamiento de la lámpara

El proyector calcula el tiempo de funcionamiento de la lámpara y notifica cuándo debe sustituirse mediante un mensaje y un indicador. Después de sustituir la lámpara, no olvide definir las horas de la lámpara en el menú de configuración. ☛ p.39

Sólo debe poner a cero el contador de tiempo de funcionamiento de la lámpara después de sustituirla. De lo contrario, no se avisará a tiempo cuando tenga que sustituirla.

Sustitución del filtro del aire

Periodo de sustitución del filtro de aire

Ha llegado el momento de sustituir el filtro de aire si:

- El filtro de aire se ha rasgado.
- El mensaje se muestra aunque el filtro de aire se haya limpiado.

Cómo sustituir el filtro de aire

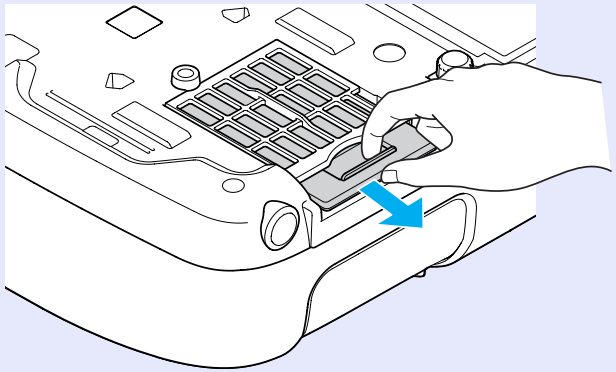
El filtro de aire puede sustituirse incluso si el proyector está colgado del techo.

Procedimiento

1 **Después de apagar el proyector y de que el avisador acústico suene dos veces, desenchufe el cable de alimentación.**

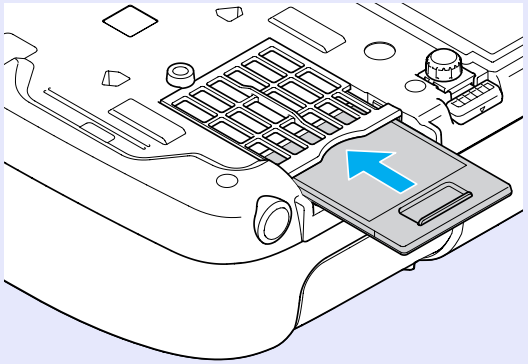
2 **Extraiga el filtro de aire.**

Coloque el dedo en la hendidura del filtro de aire y deslícelo hacia adelante para extraerlo.



3 Instale el nuevo filtro de aire.

Inserte el filtro de aire y presiónelo hasta oír el clic que indica que ha encajado en su sitio.



Deseche los filtros de aire usados adecuadamente siguiendo la legislación local.
Calidad del material de la sección del marco: Policarbonato, resina ABS
Calidad del material de la sección del filtro: espuma de poliuretano

Cómo guardar un logotipo de usuario

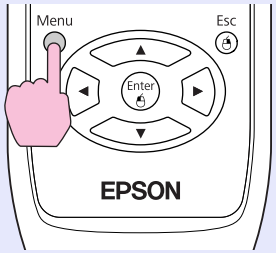
Puede guardar la imagen que se está proyectando como logotipo de usuario.

> ***Si guarda un logotipo de usuario, se borrará el logotipo de usuario actual y el ajuste predeterminado no podrá recuperarse.***

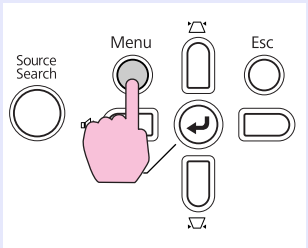
Procedimiento

1 Proyecte la imagen que desea utilizar como logotipo de usuario y pulse el botón [Menu].

Con el mando a distancia



Con el panel de control



2 Seleccione "Extendida" - "Logotipo del usuario" desde el menú de configuración. ☛ p.31

Compruebe los botones que puede utilizar y las operaciones que realizan en la guía situada debajo del menú.

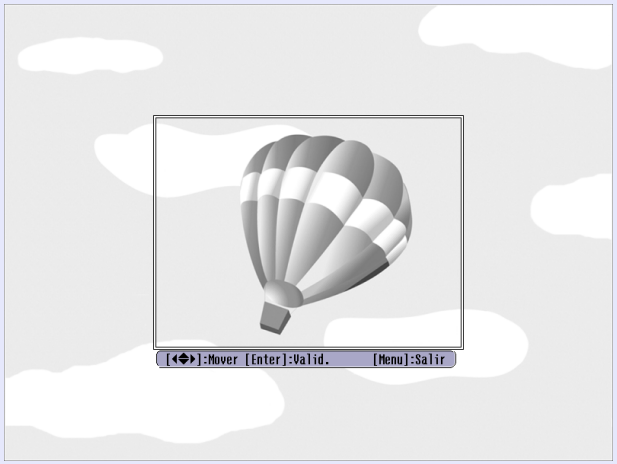


> - ***Si la función "Prote. logo usuario" de "Contraseña protegida" está ajustada a "On", se visualizará un mensaje y no podrá cambiarse el logotipo del usuario. Puede realizar cambios después de ajustar "Prote. logo usuario" a "Off". ☛p.26***
> - ***Si se selecciona "Logotipo del usuario" mientras se llevan a cabo las funciones Keystone, E-Zoom o Aspecto, se cancelará la función que se esté realizando en ese momento.***

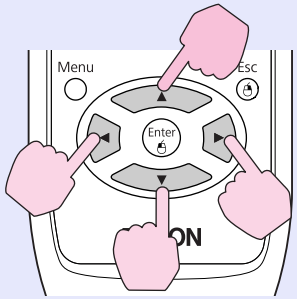
3 **Cuando aparezca "¿Aceptar la imagen actual como logotipo de usuario?", seleccione "Sí".**

Al pulsar el botón [Enter] del mando a distancia o del panel de control, es posible que cambie el tamaño de la pantalla, ya que cambiará a la resolución de la señal de la imagen.

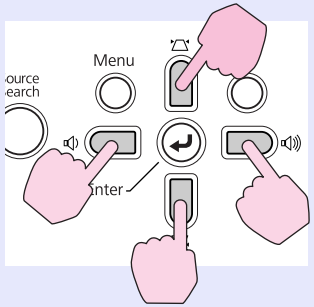
4 **Mueva el cuadro para seleccionar la parte de la imagen que desea utilizar como logotipo del usuario.**



Con el mando a distancia



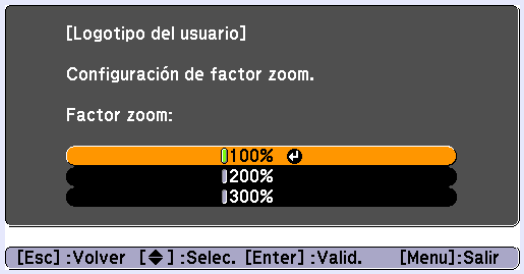
Con el panel de control



Puede guardarlo a un tamaño máximo de 400 × 300 puntos.

5 **Cuando se visualice "¿Seleccionar esta imagen?", seleccione "Sí".**

6 **Seleccione el factor de zoom desde la pantalla de ajuste del zoom.**



7 Cuando aparezca el mensaje "¿Guardar imagen como logotipo de usuario?", seleccione "Sí".

La imagen se guardará. Una vez guardada la imagen, se visualiza el mensaje "Completado."

El logotipo del usuario tarda unos 15 segundos en guardarse. No utilice el proyector ni ningún aparato conectado mientras se está guardando; podrían producirse fallos de funcionamiento.

Tamaño de la pantalla y distancia

Consulte la tabla siguiente para seleccionar la mejor posición del proyector. Los valores son orientativos.

Unidades: cm

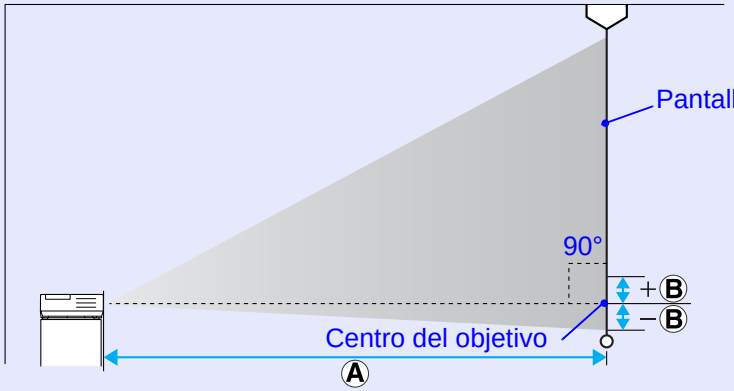
Tamaño de la pantalla 16:10		Distancia de proyección Ⓐ Mínima Máxima De (Gran angular) a (Teleobjetivo)	Ⓑ
30"	65 × 40	De 94 a 113	0
40"	86 × 54	De 126 a 152	0
50"	110 × 67	De 158 a 191	0
60"	130 × 81	De 191 a 230	0
80"	170 × 110	De 255 a 307	0
100"	220 × 130	De 320 a 385	0
120"	260 × 160	De 385 a 463	0
150"	320 × 200	De 482 a 579	0
200"	430 × 270	De 644 a 774	0
250"	540 × 340	De 806 a 968	0

Unidades: cm

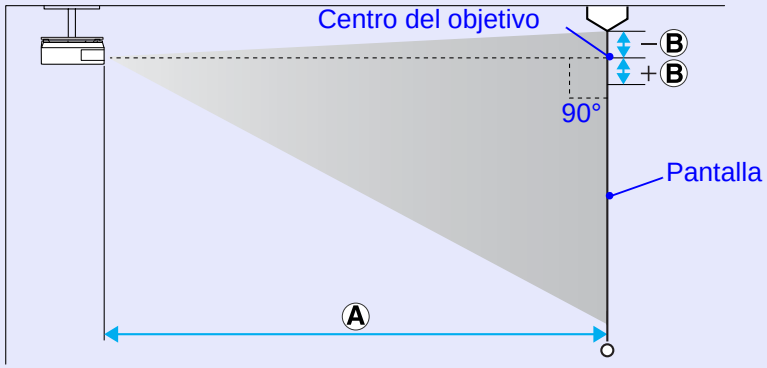
Tamaño de la pantalla 4:3		Distancia de proyección Ⓐ Mínima Máxima De (Gran angular) a (Teleobjetivo)	Ⓑ
30"	61 × 46	De 106 a 129	0
40"	81 × 61	De 143 a 173	0
50"	100 × 76	De 180 a 217	0
60"	120 × 91	De 216 a 260	0
70"	140 × 110	De 253 a 304	0
80"	160 × 120	De 290 a 348	0
100"	200 × 150	De 363 a 436	0
150"	300 × 230	De 546 a 656	0
200"	410 × 300	De 729 a 876	0
235"	480 × 360	De 857 a 1030	0

Unidades: cm

Tamaño de la pantalla 16:9		Distancia de proyección Ⓐ Mínima Máxima De (Gran angular) a (Teleobjetivo)	Ⓑ
30"	66 × 37	De 96 a 116	+2
40"	89 × 50	De 130 a 156	+3
50"	110 × 62	De 163 a 196	+3
60"	130 × 75	De 196 a 236	+4
70"	150 × 87	De 229 a 276	+5
80"	180 × 100	De 263 a 316	+6
100"	220 × 120	De 329 a 396	+7
150"	330 × 190	De 495 a 596	+10
200"	440 × 250	De 662 a 795	+14
260"	580 × 320	De 861 a 1035	+18



Ⓑ es la distancia entre el centro del objetivo y la parte inferior de la pantalla (parte superior de la pantalla si ésta cuelga del techo).



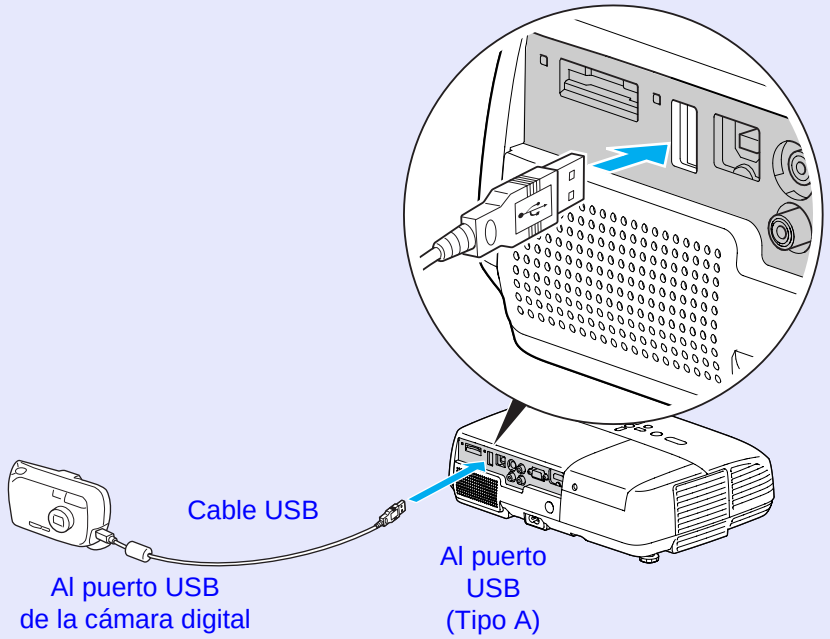
Conectar y desconectar un dispositivo USB

Puede conectar una cámara digital, una unidad de disco duro y una memoria USB compatible con USB 2.0 o 1.1. Podrá proyectar en forma de presentación de diapositivas archivos de imagen de una cámara digital o un dispositivo de almacenamiento USB que esté conectado. ☛ p.78

Conectar un dispositivo USB

Este apartado explica cómo conectar dispositivos USB tomando como ejemplo una cámara digital. Conecte el dispositivo con un cable USB específico o con el cable suministrado con la cámara digital.

Utilice un cable USB de hasta 3 metros de longitud. Si la longitud del cable supera los 3 metros, puede que la presentación de diapositivas no funcione correctamente.



Atención

- ***El funcionamiento normal puede verse impedido si utiliza un concentrador USB. Conecte el proyector directamente a una cámara digital o a un dispositivo de almacenamiento USB.***
- ***Si conecta una unidad de disco duro compatible con USB, asegúrese de utilizar el accesorio adaptador de CA de la unidad de disco duro.***

Estado de los indicadores

Los colores del indicador USB se iluminan como se describe a continuación para indicar el estado del dispositivo USB conectado al proyector.

■ : Encendido □ : Apagado

Indicadores	Estado
■ (naranja)	Se ha conectado un dispositivo USB.
■ (verde)	Se está proyectando una presentación de imágenes desde el dispositivo conectado.
□	No hay conectado ningún dispositivo USB.

Desconectar un dispositivo USB

Una vez finalizada la proyección, utilice el siguiente procedimiento para desconectar dispositivos USB del proyector.

Procedimiento

1. **Apague la cámara digital o el dispositivo USB.**
2. **Retire el dispositivo del puerto USB (Tipo A) del proyector.**

Insertar y retirar una Tarjeta SD

Podrá proyectar archivos de imagen de una tarjeta SD o SDHC (SD High Capacity) en forma de presentación de diapositivas. ☛ p.78
En adelante nos referiremos a este tipo de tarjetas como tarjetas SD.
A continuación se explica el procedimiento para insertar y retirar tarjetas SD.

Insertar una Tarjeta SD

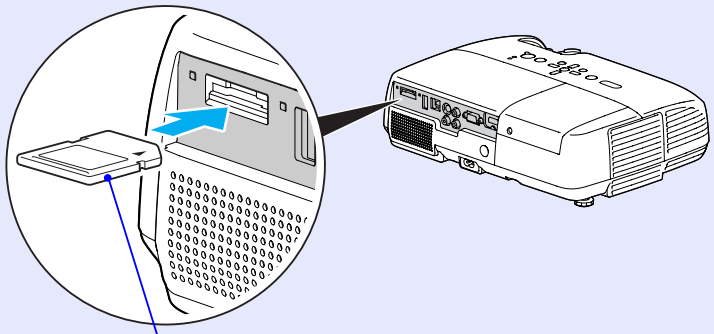
Atención

Introduzca la tarjeta SD de modo que mire en la dirección correcta. Si introduce una tarjeta en la dirección incorrecta puede producirse un error o se pueden causar daños.

Procedimiento

Introduzca la tarjeta SD en la ranura para tarjetas con la cara superior mirando hacia arriba.

Introduzca firmemente la tarjeta lo máximo posible.



Tarjeta SD
(disponible en el mercado)

Lectura del indicador luminoso de acceso a la tarjeta SD

El indicador luminoso de acceso a la tarjeta SD está iluminado o parpadea de la siguiente forma para indicar el estado de acceso de la tarjeta SD.

: Intermitente ■ : Encendido □ : Apagado

Lámpara	Estado
	Leyendo datos de la tarjeta SD.
■	Tarjeta SD en modo de espera.
□	No se está accediendo a la tarjeta SD.

Retirar una Tarjeta SD

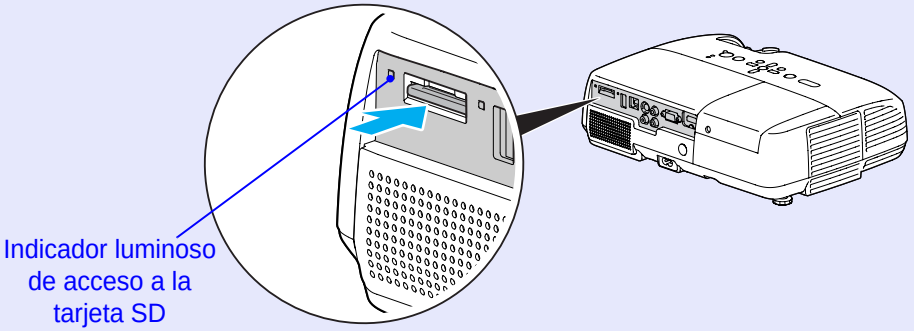
Atención

No extraiga la tarjeta mientras parpadee el indicador luminoso de acceso. Podría dañar la tarjeta o el proyector.

Procedimiento

1 **Presione ligeramente la tarjeta SD.**

Saldrá la tarjeta SD.



2 **Sujete la tarjeta SD y tire de ella hacia fuera en línea recta.**

Conexión con cable USB para proyección (USB Display)

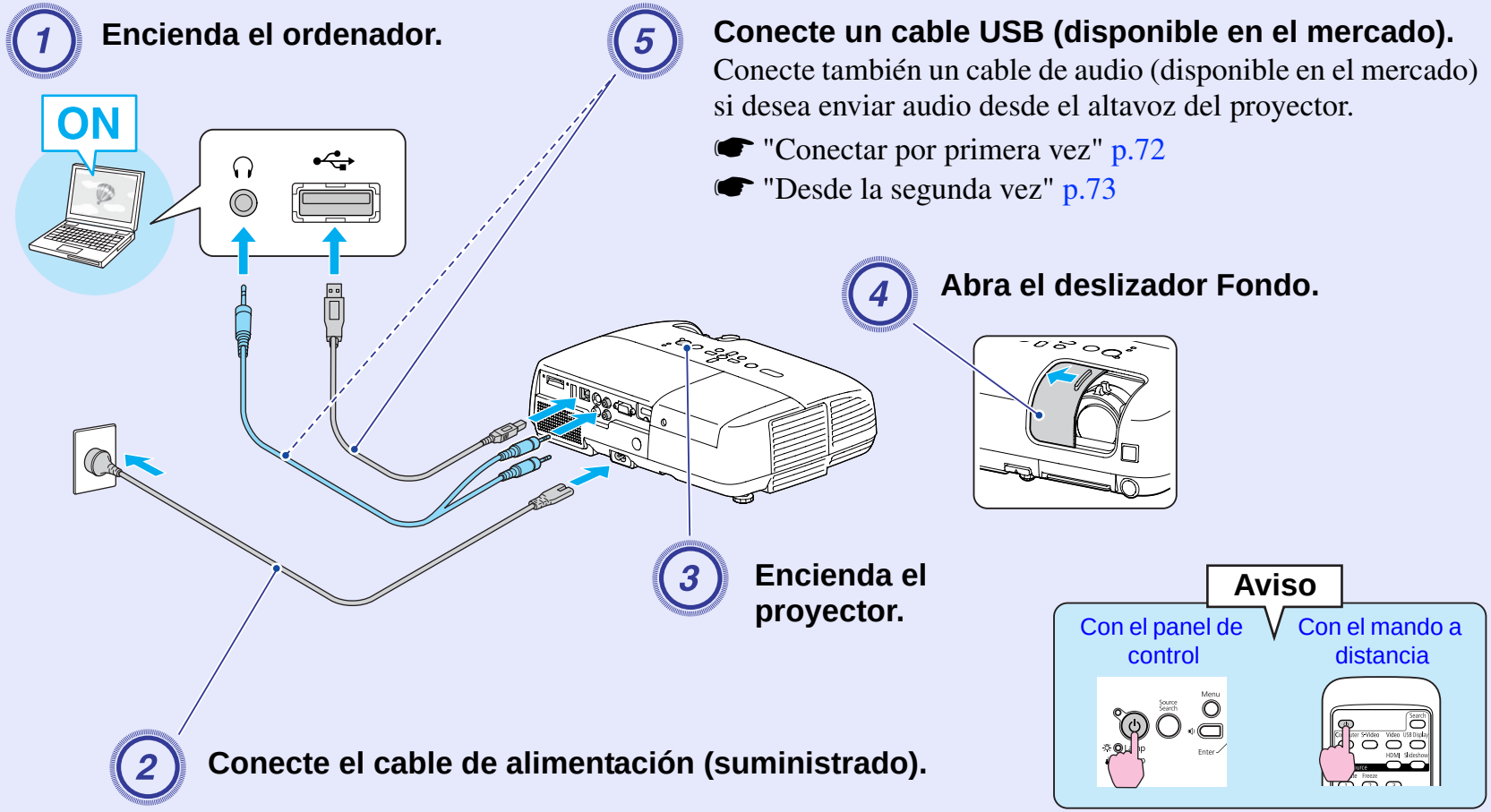
El proyector puede mostrar imágenes de un ordenador si está conectado a un ordenador Windows mediante un cable USB. A esta función se le denomina USB Display. Las imágenes del ordenador podrán proyectarse rápidamente simplemente conectando el cable USB.

Atención

No realice la conexión a través de un concentrador USB: conecte el proyector directamente al ordenador.

Cómo realizar la conexión

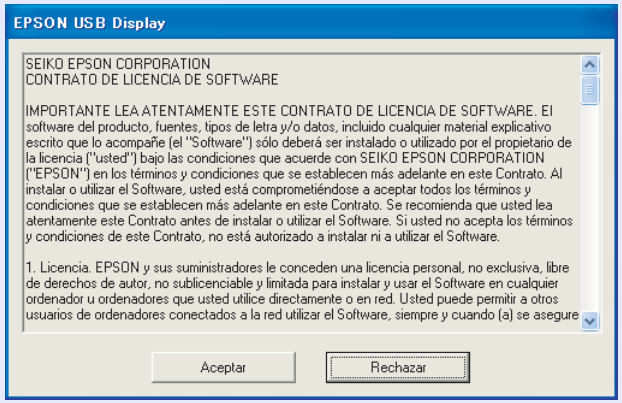
Procedimiento



Conectar por primera vez

Si utiliza Windows 2000, haga doble clic en "Mi PC" - "EPSON_PJ_UD" - "EMP_UDSE. EXE" en el ordenador.

1 La instalación del driver se inicia automáticamente.

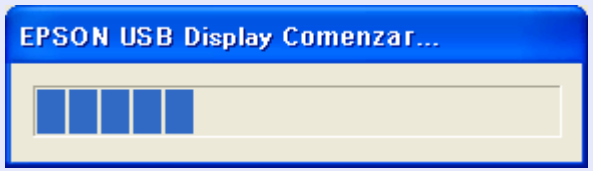


Si utiliza una autorización de usuario con un ordenador Windows 2000, puede que aparezca un mensaje de error de Windows y que la instalación no sea posible. En ese caso, actualice Windows a la versión más reciente e inténtelo de nuevo. Si desea más información, póngase en contacto con la delegación más próxima de las enumeradas en el *Manual de asistencia y mantenimiento*.

☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

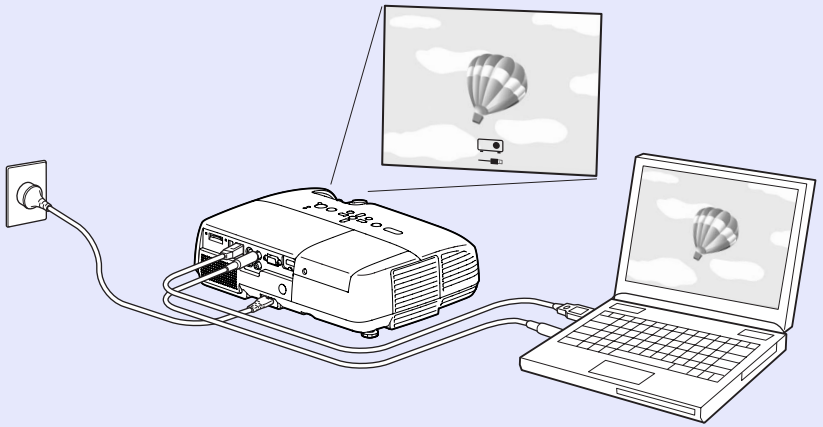
2 Seleccione "Acepto".

No podrá utilizar el USB Display si no está instalado el driver. Asegúrese de seleccionar "Acepto". Si desea cancelar la instalación seleccione "No acepto".



3 Se proyectarán las imágenes del ordenador.

Pueden pasar unos minutos hasta que se proyecten las imágenes del ordenador. Hasta que se proyecten las imágenes del ordenador, deje el equipo como está y no desconecte el cable USB ni apague el proyector.



- ***Si no se proyectan las imágenes, haga clic en "Todos los programas" - "EPSON Projector" - "EPSON USB Display" - "EPSON USB Display Vx.x".***
- ***Si no comienza la instalación de forma automática, haga doble clic en "EMP_UDSE. EXE" en "Mi PC" - "EPSON_PJ_UD".***
- ***Para desinstalar el driver, haga clic en "Cambiar/Quitar" en "Inicio" - "Panel de control" - "Agregar o quitar programas" - "EPSON USB Display".***
- ***Desconectar***
  El proyector puede desconectarse simplemente desconectando el cable USB. No hay necesidad de utilizar la función "Safely Remove Hardware" en Windows.

Desde la segunda vez

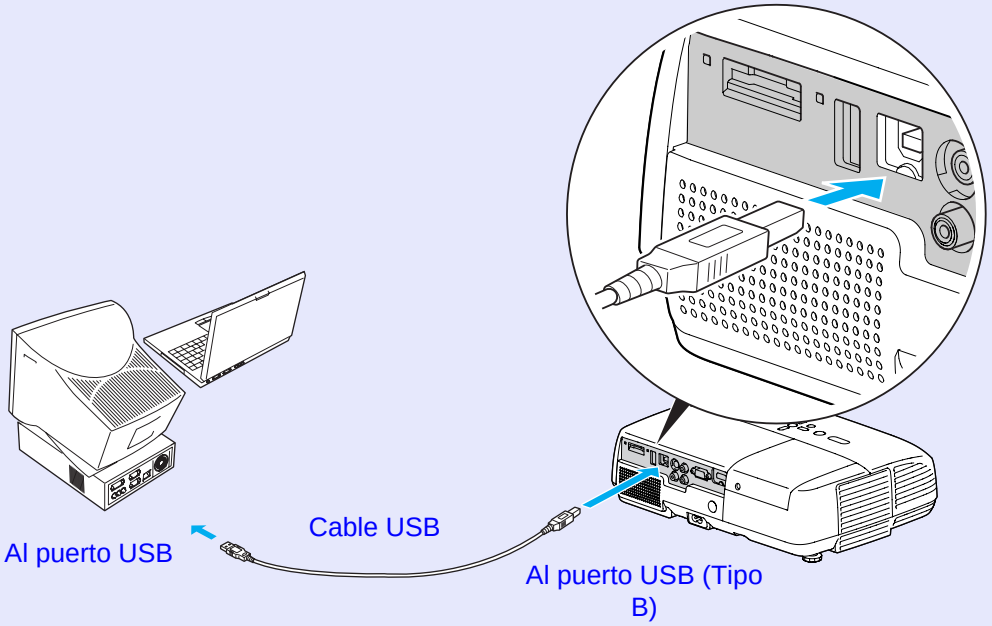
Se proyectarán las imágenes del ordenador.

Pueden pasar unos minutos hasta que se proyecten las imágenes del ordenador. Deje el equipo como está durante este periodo.

Conexión de un cable USB

Conecte el puerto USB del ordenador y el puerto USB (Tipo B) de la parte posterior del proyector con un cable USB disponible en el mercado para utilizar otras funciones diferentes a las disponibles con el USB Display. Consulte las páginas indicadas para conocer el modo de empleo de cada función. Tenga en cuenta que estas funciones no pueden utilizarse de forma simultánea con el USB Display.

- Utilización de los botones [Page] (+)/(-) del mando a distancia para avanzar/retroceder de página. ☛ p.74
- Funcionamiento del puntero del ratón desde el mando a distancia. ☛ p.75
- Control mediante el envío de órdenes al proyector desde el ordenador. ☛ p.88



Avanzar/Retroceder de página con el mando a distancia

Durante la proyección de imágenes de la pantalla del ordenador, podrá avanzar/retroceder de página con el mando a distancia que se suministra si no tiene a mano el ordenador.

Procedimiento

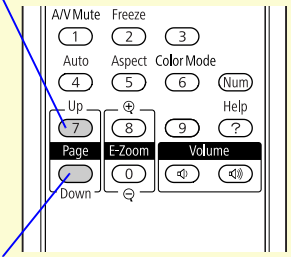
1. **Conecte el ordenador al proyector con el cable USB.** ☛ p.71
2. **Seleccione "Re Pág / Av Pág" en la opción "Extendida" - "USB Type B" del menú de configuración.**
   - Cuando utilice el USB Display, seleccione "USB Display" en la opción "Extendida" - "USB Type B" del menú de configuración. ☛ p.71
   - No se pueden utilizar simultáneamente las funciones avanzar/retroceder de página y Ratón sin cable. ☛ p.75

PC compatible
Windows 98/98SE/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional Vista Home Basic/Vista Home Premium/Vista Business/Vista Enterprise/Vista Ultimate Mac OS X 10.3 a 10.5

Ejemplo de uso: cuando se está proyectando una presentación de diapositivas en PowerPoint, las diapositivas anteriores y siguientes se muestran de la siguiente manera.

Mostrar la diapositiva anterior/siguiente en una presentación de PowerPoint

Diapositiva anterior



Diapositiva siguiente

Funcionamiento del puntero del ratón desde el mando a distancia (función Ratón sin cable)

El mando a distancia que se suministra dispone de una función de puntero de ratón. A esta función se le denomina función de Ratón sin cable. Puede utilizar esta función si la fuente de entrada es el ordenador o HDMI

- ***No se puede utilizar la función de Ratón sin cable si se está utilizando el USB Display.***
- ***No se puede utilizar simultáneamente la función de Ratón sin cable y la función avanzar/retroceder de página.***

Procedimiento

1. **Conecte el ordenador al proyector con el cable USB.**
☛ p.71

2. **Seleccione "Ratón sin cable" en la opción "Extendida" - "USB Type B" del menú de configuración.**

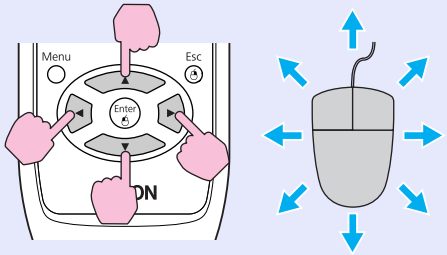
PC compatible
Windows 98/98SE/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional Vista Home Basic/Vista Home Premium/Vista Business/Vista Enterprise/Vista Ultimate Mac OS X 10.3 a 10.5

- *Quizás no pueda utilizar la función de Ratón sin cable dependiendo de la versión del sistema operativo Windows o Macintosh de que disponga.*
- *Quizás necesite realizar algunos ajustes en el ordenador para poder utilizar el ratón. Consulte la documentación del ordenador si desea más información.*

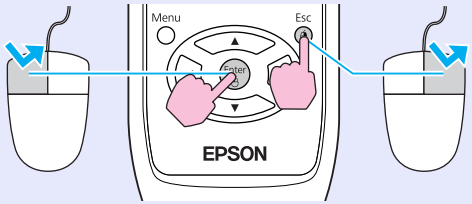
Una vez conectado, podrá utilizar el puntero del ratón de la siguiente manera:

Funcionamiento del Ratón sin cable

Mover el puntero



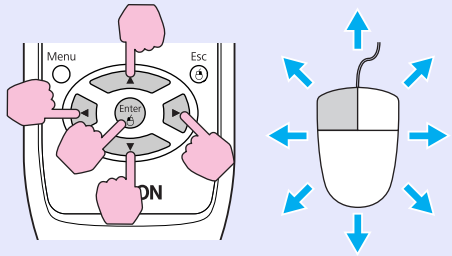
Hacer clic



Clic izquierdo Clic derecho

Doble clic: pulse el botón dos veces rápidamente.

Arrastrar y soltar



(1) Mantenga pulsado [Enter] y pulse [ ] para arrastrar.
(2) Deje de pulsar [Enter] en cualquier posición para soltar.

- *Si los botones del ratón derecho e izquierdo están configurados a la inversa en el ordenador, las funciones del mando a distancia también estarán invertidas.*
- *No se puede utilizar la función de Ratón sin cable si se están utilizando las siguientes funciones:*
  - Si se está utilizando el menú de configuración
  - Si se está utilizando el menú de ayuda
  - Si se está utilizando el E-Zoom
  - Si se está capturando un logotipo del usuario
  - Si se está ajustando el volumen

Utilizar la presentación de diapositivas

Puede realizar presentaciones conectando el proyector a una cámara digital, un dispositivo de almacenamiento USB o una tarjeta SD. Los archivos de imagen guardados en estos dispositivos pueden proyectarse directamente. De este modo, no es necesario conectar un ordenador, con lo cual se facilita la proyección.

Archivos de imagen que pueden proyectarse en forma de presentación de diapositivas

Los archivos de imagen que pueden proyectarse en una presentación de diapositivas son los siguientes:

Tipo	Tipo de archivo (extensión)	Observaciones
Sólo imágenes fijas	.jpg	Deberán ser archivos JPEG que soporten el estándar Exif. No podrán proyectarse imágenes con una resolución superior a 8176 x 6144. El cómputo de píxeles horizontal/vertical de la imagen deberán ser múltiplos de 8.

- *No se pueden utilizar dispositivos de almacenamiento USB que dispongan de una función de seguridad.*
- *Debido a las características de los archivos JPEG, si la relación de compresión es alta, puede que la imagen no se proyecte correctamente.*
- *No se pueden proyectar archivos de películas.*

Funcionamiento básico de la presentación de diapositivas

A continuación se explica el funcionamiento básico de la presentación de diapositivas.
Las siguientes funciones se realizan todas con el mando a distancia. Así pues, los nombres de los botones se refieren a los botones del mando a distancia.

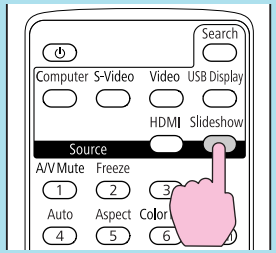
Iniciar la presentación de diapositivas

Procedimiento

La presentación de diapositivas se inicia automáticamente al conectar el proyector a un dispositivo de almacenamiento USB o a una tarjeta SD.

Consulte los siguientes apartados para saber cómo conectar un dispositivo de almacenamiento USB o una tarjeta SD.
Conectar un dispositivo de almacenamiento USB: ☛ p.68
Conectar una tarjeta SD: ☛ p.69

Durante la proyección de imágenes desde otra fuente, el proyector cambiará al dispositivo que conecte en cuanto pulse el botón [Slideshow].



Finalizar la presentación de diapositivas

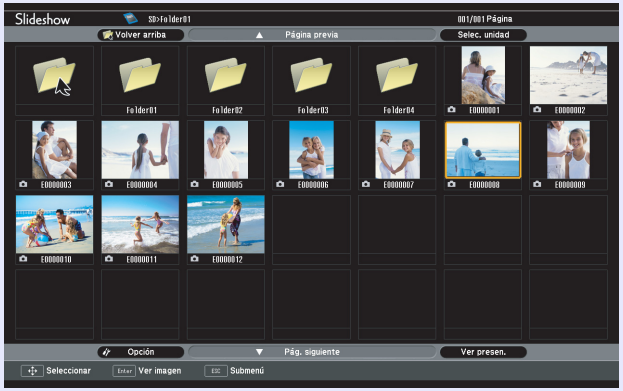
Procedimiento

Para finalizar la presentación de diapositivas, desconecte el dispositivo de almacenamiento USB o la tarjeta SD que había conectado.

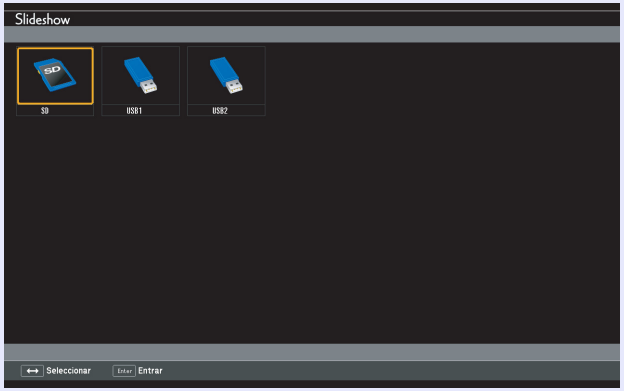
Consulte los siguientes apartados para saber cómo desconectar un dispositivo de almacenamiento USB o una tarjeta SD.
Desconectar un dispositivo de almacenamiento USB: ☛ p.68
Desconectar una tarjeta SD: ☛ p.70

Pantalla de navegación de archivos de presentación de diapositivas

Cuando se inicia una presentación de diapositivas aparece el siguiente tipo de pantalla. A esta pantalla se le denomina pantalla de navegación.



Si el proyector está conectado a varios dispositivos de almacenamiento, aparecerá el siguiente tipo de pantalla de selección de unidades con los iconos de cada tipo de almacenamiento. En ese caso, pulse el botón [⊕] y, después de seleccionar la unidad con el contenido que desee mostrar, pulse el botón [Enter].



Puede conectar hasta 5 dispositivos de almacenamiento simultáneamente: 1 tarjeta SD y 4 dispositivos de almacenamiento USB.

A continuación se explica la pantalla de navegación de archivos.



La siguiente tabla explica cada elemento del menú y el contenido de la pantalla de navegación de archivos y cómo funcionan cuando se seleccionan y se aceptan con el botón [Enter].

Elemento	Función
Display de estado	Permite comprobar la unidad, la carpeta, la página que se está mostrando y el número total de páginas.
Panel de control (superior)	Volver arriba: sube a una carpeta de nivel superior. Página previa: muestra la página anterior si es que la hay. Seleccionar unidad: pasa a una pantalla de selección de unidad.

Elemento	Función
Pantalla de contenido	Muestra la carpeta y las vistas en miniatura de los archivos de imagen. • Pulse el botón [✥] y seleccione una carpeta o una vista en miniatura de un archivo de imagen. La carpeta y el archivo de imagen seleccionados muestran un borde en color (cursor). • La pantalla de contenido puede extenderse en varias páginas según el número de carpetas y de archivos de imagen. • Si selecciona un archivo de imagen y pulsa el botón [Enter], se mostrará el archivo de imagen seleccionado. • Si selecciona una carpeta y pulsa el botón [Enter], se mostrará el contenido de dicha carpeta. • Si selecciona el icono "Volver arriba" y pulsa el botón [Enter], la pantalla de contenido pasa a una carpeta de nivel superior. Este icono no se muestra si se está visualizando la carpeta del nivel más alto. • Las imágenes JPEG que no pueden mostrarse como vista en miniatura aparecen indicadas con el siguiente icono: 
Panel de control (inferior)	Opción: muestra la pantalla de opciones. ☛ p.83 Pág. siguiente: muestra la página siguiente si es que la hay. Ver presen.: inicia la presentación de diapositivas.
Guía de funcionamiento	La guía de funcionamiento se muestra según el elemento que se haya seleccionado. Puede funcionar con el botón correspondiente.

Si el contenido ocupa varias páginas, pase las páginas pulsando [Page] (+) / (-).

Ver imágenes individuales

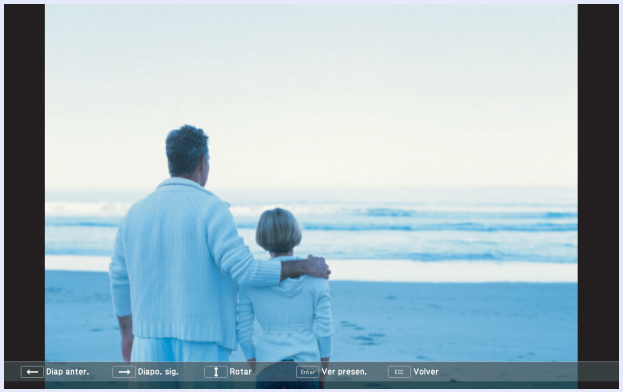
Procedimiento

1 **Pulse el botón [ ] y coloque el cursor sobre el archivo de imagen que desee proyectar.**

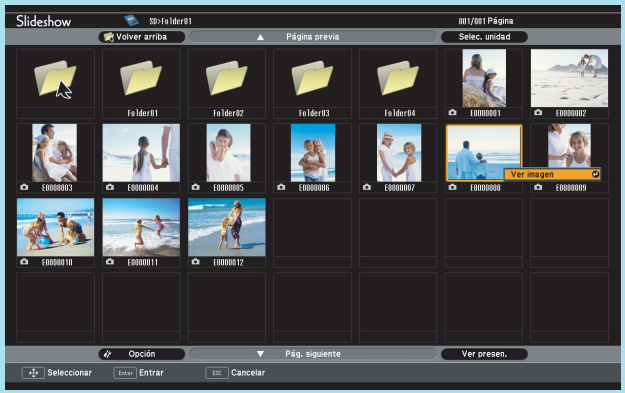


2 **Pulse el botón [Enter].**

Se mostrará el archivo de imagen seleccionado.



- *Coloque el cursor sobre un archivo de imagen, pulse el botón [Esc] y se mostrará el siguiente submenú. Desde aquí también podrá visualizar el archivo de imagen pulsando el botón [Enter].*



- *Durante la presentación, pulse el botón [ ] para pasar de un archivo de imagen a otro.*

Ver una presentación de diapositivas

Podrá ver uno a uno los archivos de imagen de una carpeta como una secuencia. A esta función se le denomina Presentación de diapositivas. Para ver una presentación de diapositivas siga el procedimiento que se describe a continuación. A continuación se explica cómo ver una presentación de diapositivas en la pantalla de contenido que se esté visualizando.

Procedimiento

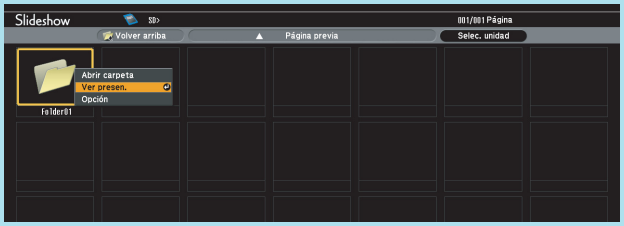
1. **En la pantalla de navegación de archivos, muestre el archivo que desee ver a modo de presentación.**

2. **Pulse el botón [ ] y coloque el cursor sobre "Ver presen." en el panel de control (parte inferior).**

3. **Pulse el botón [Enter].**

   La presentación de diapositivas dará comienzo y las imágenes del archivo se proyectarán una a una formando una secuencia. Cuando se proyecte la última imagen de la presentación, aparecerá de nuevo la pantalla de navegación de archivos de forma automática. Si en la pantalla de opciones se ha seleccionado "On" para la opción "Rep. Cont", la presentación se repetirá automáticamente. ☛ p.83

- ***Si desea iniciar la presentación desde un archivo de imagen en concreto, muestre el archivo y pulse el botón [Enter].***
- ***Si desea ver una presentación de archivos de imagen de una carpeta en concreto, coloque el cursor en esa carpeta en el navegador y pulse el botón [Esc]. Seleccione "Ver presen." en el submenú que aparezca y pulse el botón [Enter].***



- ***Puede seleccionar varias opciones, como repetir la proyección o añadir efectos de transición entre las imágenes. Para pasar automáticamente los archivos de imagen durante una presentación, seleccione en el menú de opciones cualquier opción excepto "No" para el tiempo de cambio de pantalla. (Si selecciona "No" para el tiempo de cambio de pantalla, deberá pasar las diapositivas de forma manual.)*** ☛ *p.83*

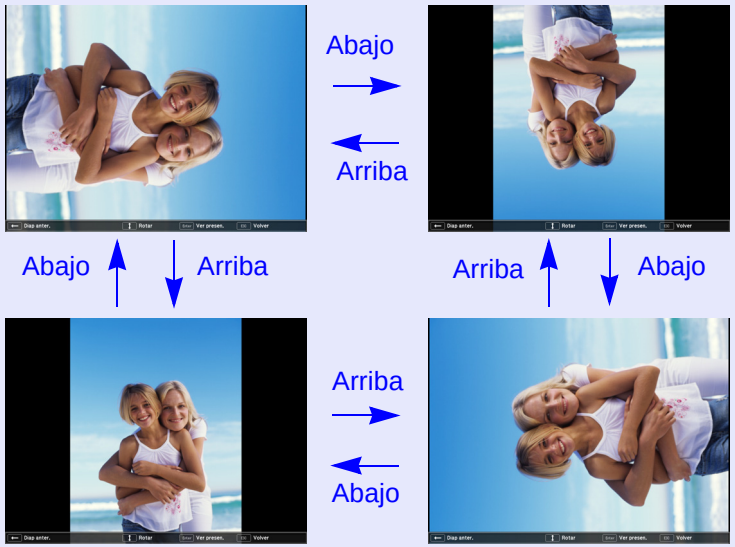
Rotar imágenes

Puede rotar la imagen que se esté proyectando en unidades de 90º. También puede rotar las imágenes que se estén proyectando en una presentación. Utilice el siguiente procedimiento para rotar imágenes.

Procedimiento

1 **Muestre un único archivo de imagen o una presentación de diapositivas.**

2 **Cuando se muestre una imagen, pulse el botón [▲] o el botón [▼].**



Configurar la visualización de archivos de imagen o la presentación de diapositivas

Para configurar el orden de visualización de las imágenes del navegador y la presentación de diapositivas, muestre el menú de opciones.

Procedimiento

1 **Pulse el botón [⊛] en la pantalla de navegación de archivos, coloque el cursor en "Opcion" en el panel de control (inferior) y pulse el botón [Enter].**

Aparecerá la pantalla de opciones.



2 Coloque el cursor sobre el elemento que desee modificar, pulse el botón [Enter] y se aplicará el ajuste realizado.

Consulte en la siguiente tabla los detalles de cada elemento.

Elemento	Función
Mostrar ajuste	Configura el orden de los archivos para su visualización. Los archivos pueden seleccionarse por orden de nombre o por orden ascendente de actualización.
Rep. Cont	Determina si se debe mostrar la presentación de diapositivas repetidamente.
T. cambio pantalla	Ajusta el tiempo de visualización de un archivo en una presentación de diapositivas. Puede seleccionar "No" o "1 a 60 Segundos". Si selecciona "No", las imágenes no se sucederán de forma automática.
Efecto	Selecciona efectos de transición entre las imágenes.

3 Pulse el botón [ ], coloque el cursor en "Aceptar" y después pulse el botón [Enter].

Accesorios opcionales y productos consumibles

Prepare los siguientes accesorios opcionales y productos consumibles. Cómprelos según el uso. La siguiente lista de accesorios opcionales y consumibles es válida con fecha 07/2008. Los detalles de los accesorios están sujetos a cambios sin previo aviso, y su disponibilidad varía según el país de adquisición.

Accesorios opcionales

Maleta ligera de transporte ELPKS16B Utilice esta maleta si debe transportar el proyector.
Pantalla portátil de 60 pulgadasELPSC07 Pantalla portátil de 80 pulgadasELPSC08 Pantalla de 100 pulgadasELPSC10 Pantallas enrollables portátiles (Proporción dimensional▶▶4:3)
Pantalla portátil de 50 pulgadas ELPSC06 Una pantalla compacta fácil de transportar. (Proporción dimensional 4:3)
Cable HD-15 ELPKC02 (1.8m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas) Es el mismo que el cable para ordenador que se entrega con el proyector.
Cable HD-15 ELPKC09 (3m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas) Cable HD-15 PC ELPKC10 (20 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas) Utilice uno de estos cables más largos si el cable para ordenador que acompaña al producto es demasiado corto.
Placa para fijación en techo* ELPFC03 Alargadera fijación en techo 370 (370 mm plata)* ELPFP04 Alargadera fijación en techo 570 (570 mm plata)* ELPFP05 Alargadera fijación en techo 770 (770 mm plata)* ELPFP06
Soporte para fijación en techo (para usar con la placa de fijación en techo)* ELPMB18 Utilícelo para instalar el proyector en el techo.

* Para instalar el proyector en el techo tendrá que seguir un método de instalación especial. Póngase en contacto con su distribuidor o con la delegación más próxima de las enumeradas en el *Manual de asistencia y mantenimiento* si desea utilizar este método de instalación. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Productos consumibles

Lámpara ELPLP41 Para sustituir las lámparas utilizadas.
Filtro de aire (por 2) ELPAF13 Utilícelo como recambio para los filtros de aire utilizados.

Glosario

En esta sección se definen brevemente los términos que se utilizan con el proyector y los términos difíciles que no se explican en este manual. Consulte los detalles en otras publicaciones comerciales.

Contraste	El brillo relativo de las áreas claras y oscuras de una imagen puede aumentarse o disminuirse para que el texto y los gráficos se muestren de una forma más nítida o más suave. El ajuste de esta propiedad concreta de la imagen se denomina "ajuste del contraste".
Dolby Digital	Formato de sonido desarrollado por Dolby Laboratories. El estéreo normal es un formato de 2 canales que utiliza dos altavoces. Dolby Digital es un sistema de 6 canales (5,1 canales) que incorpora un altavoz central, dos altavoces posteriores y un sub-woofer.
Entrelazado	Un método de escaneado de imágenes mediante el cual los datos de imagen se dividen en finas líneas horizontales que se muestran secuencialmente, primero de izquierda a derecha y luego de arriba a abajo. Las líneas impares y pares se muestran de forma alterna.
HDTV	Acrónimo de "High-Definition Television" (televisión de alta definición), que se refiere a sistemas de alta definición que cumplen las siguientes condiciones. • Resolución vertical de 750p o 1080i o superior (p =progresivo, i =entrelazado) • Pantalla con proporción dimensional de 16:9 Recepción y reproducción (o salida) de audio Dolby Digital
Modo Comprimir	En este modo, las imágenes de pantalla panorámica en modo 16:9 se comprimen en la dirección horizontal para guardarlas en el soporte de grabación como imágenes 4:3. Cuando estas imágenes se reproducen en el proyector en modo comprimir, recuperan su formato original de 16:9.
Progresivo	Un método de escaneado de imágenes donde los datos de una sola imagen se escanean secuencialmente de arriba a abajo para crear una sola imagen.
Proporción dimensional o de aspecto	Proporción anchura-altura de una imagen proyectada o de una pantalla. Si la proporción anchura-altura es 16:9 o 16:10, la pantalla alargada se denomina pantalla panorámica. La proporción dimensional de las imágenes estándar es 4:3.
SDTV	Acrónimo de "Standard Definition Television" (televisión de definición estándar), que se refiere a los sistemas de televisión estándar que no cumplen con las condiciones para la televisión de alta definición HDTV.
Sincronización	Las señales que se envían desde los ordenadores tienen una frecuencia específica. Si la frecuencia del proyector no coincide con esta frecuencia, las imágenes que se obtienen no son de buena calidad. El proceso de hacer coincidir las fases de estas señales (la posición relativa entre las crestas y los valles de la señal) se denomina sincronización. Si las señales no están sincronizadas, las imágenes parpadean, son borrosas y presentan interferencias horizontales.
sRGB	Estándar internacional para intervalos de color que permite que los colores reproducidos por aparatos de vídeo puedan manipularse fácilmente en sistemas operativos informáticos y en Internet. Si la fuente conectada cuenta con un modo sRGB, ajuste el proyector y la fuente de señal conectada a sRGB.
SVGA	Un tipo de señal de vídeo con una resolución de 800 (horizontal) × 600 (vertical) puntos que se utiliza en los ordenadores compatibles con IBM PC/AT.
S-Vídeo	Una señal de vídeo con los componentes de luminancia y de color separados para conseguir una mejor calidad de imagen. Se refiere a las imágenes que constan de dos señales independientes: Y (señal de luminancia) y C (señal de color).
SXGA	Un tipo de señal de vídeo con una resolución de 1.280 (horizontal) × 1.024 (vertical) puntos que se utiliza en los ordenadores compatibles con IBM PC/AT.

Tracking	Las señales que se envían desde los ordenadores tienen una frecuencia específica. Si la frecuencia del proyector no coincide con esta frecuencia, las imágenes que se obtienen no son de buena calidad. El proceso de hacer coincidir la frecuencia de estas señales (el número de crestas en la señal) se denomina Tracking. Si el tracking no se realiza correctamente, aparecerán amplias bandas verticales en la señal.
Veloc. refresco	El elemento emisor de luz de una pantalla mantiene la misma luminosidad y color durante un tiempo extremadamente corto. Como consecuencia, la imagen debe escanearse muchas veces por segundo para actualizar el elemento emisor de luz. El número de operaciones de actualización por segundo es la frecuencia de actualización (velocidad de refresco) y se expresa en hercios (Hz).
VGA	Un tipo de señal de vídeo con una resolución de 640 (horizontal) × 480 (vertical) puntos que se utiliza en los ordenadores compatibles con IBM PC/AT.
Vídeo compuesto	Señales de vídeo con las señales de brillo y de color mezcladas. El tipo de señales utilizadas habitualmente en los equipos de vídeo domésticos (formatos NTSC, PAL y SECAM). La señal portadora Y (señal de luminancia) y la señal croma (color) que están incluidas en la barra de color y se superponen para formar una sola señal.
Vídeo de componentes	Una señal de vídeo con los componentes de luminancia y de color separados para conseguir una mejor calidad de imagen. Son las imágenes que constan de tres señales independientes: Y (señal de luminancia) Pb y Pr (señales de diferencia de color).
XGA	Un tipo de señal de vídeo con una resolución de 1.024 (horizontal) × 768 (vertical) puntos que se utiliza en los ordenadores compatibles con IBM PC/AT.

Lista de comandos

Los comandos ESC y VP21 son comandos que envía el ordenador para controlar el proyector.
Cuando el comando de encendido se transmite al proyector, este se enciende y entra en modo de calentamiento. Cuando se ha encendido, el proyector devuelve dos puntos ":" (3Ah).
Cuando se recibe el comando, el proyector lo ejecuta y devuelve ":", y a continuación acepta el siguiente comando.
Si el comando que se procesa finaliza de forma anormal porque hay un problema, se envía un mensaje de error y se devuelve ":".

Elemento		Comando
Proyector ENCENDIDO/ APAGADO	ENCENDIDO	PWR ON
	APAGADO	PWR OFF
Selección de señal	Vídeo	SOURCE 41
	S-Vídeo	SOURCE 42
	HDMI	SOURCE 30
	USB Display	SOURCE 51
	Presentación	SOURCE 52
Fondo ACTIVADO/ DESACTIVADO	ACTIVADO	MUTE ON
	DESACTIVADO	MUTE OFF
Selección de fondo	Negro	MSEL 00
	Azul	MSEL 01
	Logo	MSEL 02
Elemento		**Comando**
		Puerto Ordenador
Selección de señal	Ordenador (Auto)	SOURCE 1F
	Ordenador	SOURCE 11

* Añada un código de retorno de carro (CR) (0Dh) al final de cada comando y transmítalo.

Disposición de los cables

Conexión USB

Forma del conector: USB (tipo B)

<En el proyector>

<En el ordenador>



(tipo B)

Preparación de la conexión USB

Para controlar el proyector con los comandos ESC/VP21 utilizando la comunicación a través de una conexión USB, deberá seleccionar para la opción "Extendida" - "USB Type B" del menú de configuración cualquier opción excepto "USB Display". Además se requieren los siguientes preparativos.

Procedimiento

1. **Descargue en su ordenador el controlador USB (USB-COM Driver) del sitio Web de Epson.**
   Vaya a http://www.epson.com y seleccione la sección de Soporte Técnico de su sitio Web local de Epson.

2. **Instale el controlador USB descargado en su ordenador.**
   Lea las instrucciones que aparecen en la pantalla de descarga.

3. **Configure "Extendida"-"Link 21L" como "On" en el menú de configuración del proyector.**

Lista de pantallas de monitor compatibles

Imágenes de ordenador (RGB analógico)

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución (puntos)	Modo de aspecto				
			Normal	16:9	Completo	Zoom	Original
VGAEGA	70	640×350	1280×700	1280×720	1280×800	1280×700	640×350
VGA	60/72/75/85, iMac*1	640×480/640×360*2	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
SVGA	56/60/72/75/85, iMac*1	800×600/800×450*2	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	800×600
XGA	60/70/75/85, iMac*1	1024×768/1024×576*2	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1024×768
WXGA	60	1280×768	1280×768	1280×720	1280×800	1280×768	1280×768
	60	1360×768	1280×722	1280×720	1280×800	1280×722	1280×768
	60/75/85	1280×800	1280×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
WXGA+	60/75/85	1440×900	1280×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
WSXGA+*3	60	1680×1050	1280×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
SXGA	70/75/85	1152×864	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
	60/75/85	1280×1024	1000×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
	60/75/85	1280×960	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
SXGA+	60/75/85	1400×1050	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
UXGA	60	1600×1200	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
MAC13"	67	640×480	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
MAC16"	75	832×624	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	832×624
MAC19"	75	1024×768	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1024×768
	60	1024×768	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	1024×768
MAC21"	75	1152×870	1059×800	1280×720	1280×800	1280×800	1152×800

*1 La conexión no es posible si el aparato no dispone de un puerto de salida VGA.
*2 Señal Letterbox
*3 Únicamente si se selecciona "Ancho" en la opción "Resolución" del menú de configuración.
Incluso si se reciben señales distintas a las mencionadas anteriormente, es muy posible que pueda proyectarse la imagen. Sin embargo, es posible que no se admitan todas las funciones.

Vídeo de componentes

Unidades: puntos

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto				
			Normal	16:9	Completo	Zoom	Original
SDTV (480i)	60	720×480/720×360*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
SDTV (576i)	50	720×576/720×432*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	768×576
SDTV (480p)	60	720×480/720×360*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
SDTV (576p)	50	720×576/720×432*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	768×576
HDTV (720p)	50/60	1280×720	1280×720	1280×720	1280×800	1280×720	1280×720
HDTV (1080i)	50/60	1920×1080	1280×720	1280×720	1280×800	1280×720	1280×800

* Señal Letterbox

Vídeo compuesto/S-Vídeo

Unidades: puntos

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto				
			Normal	16:9	Completo	Zoom	Original
TV (NTSC)	60	720×480/720×360*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
TV (PAL, SECAM)	50	720×576/720×432*	1066×800	1280×720	1280×800	1280×800	768×576

* Señal Letterbox

Señal de entrada del puerto de entrada HDMI

Unidades: puntos

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución	Modo de aspecto			
			16:9	Completo	Zoom	Original
VGA	60	640×480/640×360*	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
SVGA	60	800×600	1280×720	1280×800	1280×800	800×600
XGA	60	1024×768	1280×720	1280×800	1280×800	1024×768
SXGA	60	1280×960	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
	60	1280×1024	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
SXGA+	60	1400×1050	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
UXGA	60	1600×1200	1280×720	1280×800	1280×800	1280×800
SDTV (480i)	60	720×480/720×360*	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
SDTV (480p)	60	720×480/720×360*	1280×720	1280×800	1280×800	640×480
SDTV (576i)	50	720×576/720×432*	1280×720	1280×800	1280×800	768×576
SDTV (576p)	50	720×576/720×432*	1280×720	1280×800	1280×800	768×576
HDTV (720p)	50/60	1280×720	1280×720	1280×800	1280×720	1280×720
HDTV (1080i)	50/60	1920×1080	1280×720	1280×800	1280×720	1280×800
HDTV (1080p)	50/60	1920×1080	1280×720	1280×800	1280×720	1280×800

* Señal Letterbox

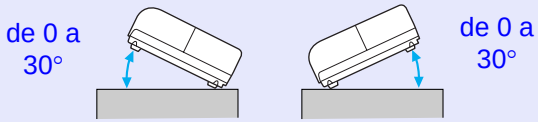
Especificaciones

Nombre del producto		EH-TW420
Dimensiones		327 (an.) × 92 (al.) × 245 (prof.) mm
Tamaño del panel		0,56"
Método de visualización		Matriz activa TFT de polisilicio
Resolución		1 024 000 píxeles WXGA (1 280 (an.) × 800 (al.) puntos) × 3
Ajuste del enfoque		Manual
Ajuste del zoom		Manual (de 1 a 1,2)
Lámpara		Lámpara UHE 170 W, Nº de modelo: ELPLP41
Salida de audio máx.		7 W monoaural
Altavoz		1
Alimentación		De 100 a 240 V CA ±10%, 50/60 Hz de 2,8 a 1,5 A
Consumo	Área de 100 a 120 V	Funcionamiento: 246 W Consumo en espera: 3,0 W
	Área de 220 a 240 V	Funcionamiento: 231 W Consumo en espera: 4,3 W
Altitud de funcionamiento		Altitud de 0 a 2.286 m
Temperatura de funcionamiento		De 5 a +35°C (sin condensación)
Temperatura de almacenamiento		De -10 a +60°C (sin condensación)
Peso		Aprox. 2,8 kg.

Nombre del producto			EH-TW420
Conectores	Puerto de entrada del ordenador	1	Mini D-Sub de 15 patillas (hembra) azul
	Puerto de entrada de audio	1	Toma RCA
	Puerto de entrada S-Vídeo	1	Mini DIN de 4 patillas
	Puerto de entrada Vídeo	1	Toma RCA
	Puerto de entrada de audio	1	Toma RCA
	Puerto de entrada HDMI	1	HDMI
	Puerto de salida del monitor	1	-
	Puerto USB (Tipo A)*1*3	1	Conector USB (Tipo A)
	Puerto USB (Tipo B)*2*3	1	Conector USB (Tipo B)
	Ranura para tarjetas	1	Tarjeta SD x 1

*1 USB Tipo A soporta USB1,1.
*2 USB Tipo B soporta USB2,0.
*3 No se garantiza que los puertos USB funcionen con todos los dispositivos que admiten USB.

Ángulo de inclinación



Si utiliza el proyector con una inclinación superior a los 30° podría averiarse y provocar un accidente.

El logotipo SDHC es una marca comercial.

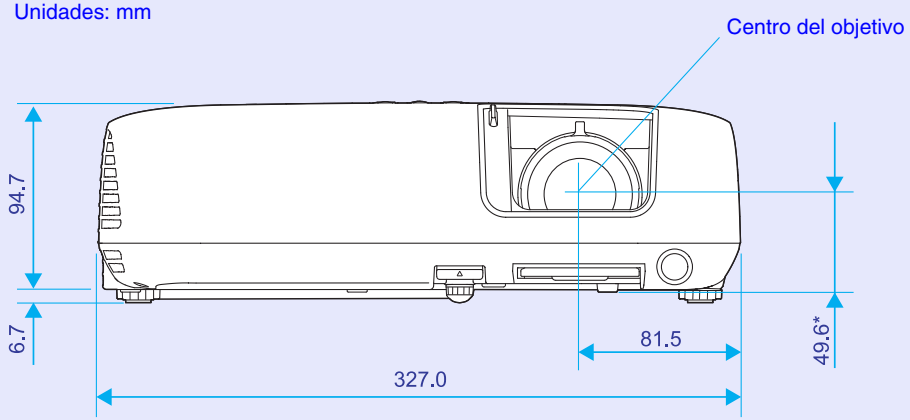
Requisitos de funcionamiento del software suministrado

Los siguientes requisitos son imprescindibles para poder utilizar el USB Display que se suministra con este proyector.

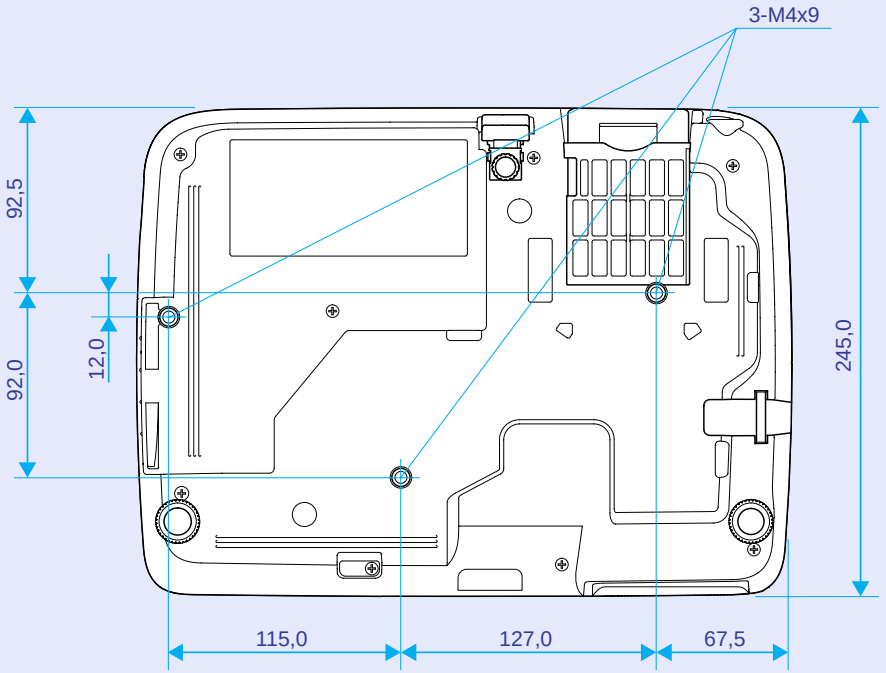
	Requisitos
SO	Windows 2000 SP4 Windows XP SP1 Windows XP SP2 Windows Vista Windows Vista SP1
CPU	Mobile Pentium III 1.2GHz o superior Recomendado: Pentium M 1.6 GHz o superior
Capacidad de la memoria	256 MB mínimo Recomendado: 512 MB mínimo
Espacio en el disco duro	256 MB mínimo
Visualización	XGA(1024 × 768) o superior 16 bits color mínimo Pantalla color aprox. 32.000

Aspecto

Unidades: mm



* Distancia desde el centro del objetivo hasta el punto de fijación para la suspensión del techo



Índice

A

Accesorios opcionales 85
Adhesivo Protegido por contraseña 26
Ajuste de Color 32
Ángulo de inclinación 94
Anillo de enfoque 6
Anillo de zoom 6

B

Bloqueo 19
Bloqueo funcionam. 28, 35
Bloqueo total 28
Botones numéricos 10
Brillo 32
Brillo bajo 35
Búsqueda de fuente 9

C

Código solicitado 27
Cómo sustituir el filtro de aire 62
Cómo sustituir la lámpara 60
Conectar un dispositivo USB 68
Conexión de un cable USB 74
Consumibles 85
Contraseña protegida 25
Contraste 32
Control del brillo 35
Cruz 23
Cubierta de la lámpara 6

D

Deporte 16
Deslizador Fondo 6
Diagrama de dimensiones externas 96
Dinámico 16
Direct Power On 37
Distancia de proyección 67

E

Emisor de infrarrojos del mando a distancia 11
En techo 36
ESC/VP21 88
Especificaciones 93
E-zoom 23

F

Filtro de aire 12
Fondo 18
Foto 16
Frontal 36
Fuente 38
Función Ayuda 41

G

Glosario 86

H

Horas lámpara 38

I

Idioma 37
Indicador de alimentación 43
Indicador de la lámpara 43
Indicador Temp 43
Indicadores 43
Info sinc 38
Inicialización 33
Intensidad del color 32

J

Juegos 16

K

Keystone 35

L

Limpieza de la superficie del proyector 57
Limpieza del filtro de aire y la ventilación de entrada de aire 57
Logotipo de usuario 64

M

Mensajes 36
Menú 31
Menú Configuración 31
Menú Extendida 36
Menú Imagen 32
Menú Información 38
Menú principal 31
Menú Regulación 35
Menú Restablecer 39
Modo alta altitud: 37
Modo de color 16, 32
Modo inactivo 37

N

Nitidez 32
Nombres y funciones de las piezas 6

O

Operación 37

P

Panel de control 9
Pantalla de inicio 36
Pantalla posterior 56
Pantallas de monitor compatibles 90
Pared oscura 16
Periodo de sustitución de la lámpara 59
Periodo de sustitución del filtro de aire 62
Pie ajustable frontal 6
Pie posterior 12
Posición 33
Posterior 36
Progresivo 33
Prote. logo usuario 25
Proyección 36
Puerto de entrada de audio 7
Puerto de entrada del ordenador 7
Puerto S-Vídeo 7
Puerto Vídeo 7
Puesta a cero del tiempo de funcionamiento de la lámpara 39, 62
Puntero del ratón 76
Puntos de fijación para suspensión en el techo 12

R

Receptor remoto 6, 7
Resolución 33, 38, 90
Restablecer todo 39

S

Señal de entrada 33, 38
Señal de Vídeo 34, 38
Sincronización 33
Sobrecalentamiento 44
Solución de problemas 43
sRGB 16
Submenú 31
Sustitución de las pilas 58

T

Tamaño de pantalla 67
Tarjeta SD 69
Teatro 16
Temperatura de almacenamiento 93
Temperatura de funcionamiento 93
Toma de corriente 7
Tono 32
Tracking 33

V

Veloc. refresco 38
Ventilación de entrada de aire 12
Ventilación de salida de aire 6
Visualización 36
Visualizar fondo 36
Volumen 35

Propiedad intelectual.
Todos los derechos reservados. Esta publicación no puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación o, transmitida, de forma parcial o total, por cualquier medio, ya sea a título enunciativo y no exhaustivo, de forma electrónica, mecánica, de fotocopia y registro ni, explotada de cualquier otra forma, sin la previa autorización y por escrito de Seiko Epson Corporation.

Propiedad industrial.
Seiko Epson Corporation, asume en su caso la titularidad y, cualquier derecho, que le pueda corresponder en materia de propiedad industrial y, que pueda derivarse de la información contenida en la presente publicación.

Responsabilidad
Seiko Epson Corporation no asume responsabilidad alguna por los daños y/o perjuicios resultantes del uso de la información contenida aquí.

Asimismo Seiko Epson Corporation ni sus afiliados serán responsables ante el comprador de este producto o terceras partes, por los daños, pérdidas, costes, gastos incurridos por el comprador o terceras partes o, en general por cualquier tipo de reclamación y/o perjuicio derivado de: accidentes, usos incorrectos, abusos de este producto, modificaciones no autorizadas, reparaciones o alteraciones a este producto, o fallos en el cumplimiento estricto de las instrucciones de mantenimiento y operacionales de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation, no será responsable por los daños y/o perjuicios derivados del uso de cualquier opción y/o cualquier producto consumible diferente de los designados como Productos Originales y/o oficiales Epson o, Productos homologados por Seiko Epson Corporation.

Del mismo modo, Seiko Epson Corporation no responderá/n de la falta de exactitud que, en su caso, pueda existir entre la presente publicación y las ilustraciones y pantallas reales.

Actualizaciones
El contenido de esta guía está sujeto a cambios y/o actualizaciones sin previo aviso, si bien cualquier cambio que afecte de forma sustancial a la presente publicación será debidamente informado por medio del/os sitio/s web titularidad de Seiko Epson Corporation.

Noticia general:
Macintosh, Mac, y iMac son marcas registradas de Apple Computer, Inc.
IBM es una marca registrada de International Business Machines Corporation.
Windows, Windows NT, VGA y PowerPoint son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos u otros países.
Dolby es una marca registrada de Dolby Laboratories.
HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC.

Otros nombres de productos utilizados aquí se utilizan para propósitos de identificación y son marcas de sus respectivos dueños. Seiko Epson Corporation deniega cualquiera de los derechos sobre esas marcas.

©SEIKO EPSON CORPORATION 2008. All rights reserved.